



Oznámení č.	Obsah	Strana
-------------	-------	--------

IV *Informace*

## INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

**Soudní dvůr Evropské unie**

2011/C 130/01	Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v <i>Úředním věstníku Evropské unie</i> Úř. věst. C 120, 16.4.2011 .....	1
---------------	--	---

V *Oznámení*

## SOUDNÍ ŘÍZENÍ

**Soudní dvůr**

2011/C 130/02	Věc C-34/09: Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 8. března 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal du travail de Bruxelles — Belgique) — Gerardo Ruiz Zambrano v. Office national de l'emploi (ONEM) („Občanství Unie — Článek 20 SFEU — Přiznání práva pobytu na základě práva Unie nezletilému dítěti na území členského státu, jehož je toto dítě státním příslušníkem, nezávisle na předchozím výkonu práva tohoto dítěte na volný pohyb na území členských států — Přiznání za týchž okolností odvozeného práva pobytu příbuznému v přímé vzestupné linii, který je státním příslušníkem třetího státu a na kterého je nezletilé dítě odkázáno výživou — Následky práva pobytu nezletilého dítěte na požadavky, jež musí z hlediska pracovního práva splňovat příbuzný v přímé vzestupné linii tohoto nezletilého, který je státním příslušníkem třetího státu“) .....	2
---------------	---	---

2011/C 130/03	Věc C-41/09: Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 3. března 2011 — Evropská komise v. Nizozemské království („Nesplnění povinnosti státem — Daň z přidané hodnoty — Šestá směrnice o DPH — Směrnice 2006/112/ES — Uplatnění snížené sazby — Živá zvířata obvykle určená k použití při přípravě potravin pro lidskou a zvířecí spotřebu — Dodání, dovoz a pořízení koní“) ..... 2	2
2011/C 130/04	Věc C-50/09: Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 3. března 2011 — Evropská komise v. Irsko („Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 85/337/EHS — Povinnost orgánu příslušného pro oblast životního prostředí provést posouzení vlivů záměrů na životní prostředí — Více než jeden příslušný orgán — Nutnost zajistit posouzení vzájemného působení mezi faktory, které mohou být přímo nebo nepřímo dotčeny — Použití směrnice na demoliční práce“) ..... 3	3
2011/C 130/05	Věc C-161/09: Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 3. března 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Symvoulio tis Epikrateias — Řecko) — Kakavetsos-Fragkopoulou AE Epexergasias kai Emporias Stafidas, původně K. Fragkopoulos kai SIA O.E. v. Nomarchiaki Aftodi-oikisi Korinthias („Volný pohyb zboží — Opatření s účinkem rovnocenným množstevním omezením — Korintky — Vnitrostátní právní úprava mající za cíl ochranu jakosti produktu — Omezení uložená uvedení na trh podle různých produkčních regionů — Odůvodnění — Proporcionalita“) ..... 3	3
2011/C 130/06	Věc C-236/09: Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 1. března 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Cour constitutionnelle — Belgie) — Association Belge des Consommateurs Test-Achats ASBL, Yann van Vugt, Charles Basselier v. Conseil des ministres („Řízení o předběžné otázce — Základní práva — Boj proti diskriminaci — Rovné zacházení s muži a ženami — Přístup ke zboží a službám a jejich poskytování — Pojistné a pojistné plnění — Pojistněmatematické faktory — Zohlednění kritéria pohlaví jakožto faktoru pro posouzení pojistného rizika — Smlouvy o soukromém životním pojištění — Směrnice 2004/113/ES — Článek 5 odst. 2 — Časově neomezená výjimka — Listina základních práv Evropské unie — Články 21 a 23 — Neplatnost“) ... 4	4
2011/C 130/07	Věc C-240/09: Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 8. března 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Najvyššieho súdu Slovenskej republiky — Slovenská republika) — Lesoochranárske zoskupenie VLK v. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky („Životní prostředí — Aarhuská úmluva — Účast veřejnosti na rozhodovacím procesu a přístup k právní ochraně v záležitostech životního prostředí — Přímý účinek“) ..... 4	4
2011/C 130/08	Věc C-437/09: Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 3. března 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal de grande instance de Périgueux — Francie) — AG2R Prévoyance v. Beaudout Père et Fils SARL („Hospodářská soutěž — Články 101 SFEU, 102 SFEU a 106 SFEU — Systém zdravotního připojištění — Kolektivní smlouva — Povinná účast v pojištění u určeného pojistitele — Výslovné vyloučení možnosti osvobození od povinné účasti v pojištění — Pojem „podnik““) ..... 5	5
2011/C 130/09	Věc C-440/09: Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 3. března 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Sąd Najwyższy (Polská republika) — Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Nowym Sączu v. Stanisław Tomaszewski („Sociální zabezpečení migrujících pracovníků — Článek 45 odst. 1 nařízení (EHS) č. 1408/71 — Minimální doba požadovaná vnitrostátním právem pro získání nároku na starobní důchod — Zohlednění dob pojištění získaných v jiném členském státě — Součet — Způsob výpočtu“) ..... 5	5



2011/C 130/10	Spojené věci C-497/09, C-499/09, C-501/09 a C-502/09: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 10. března 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Bundesfinanzhof — Německo) — Finanzamt Burgdorf (C-497/09), CinemaxX Entertainment GmbH & Co. KG, původně Hans-Joachim Flebbe Filmtheater GmbH & Co. KG (C-499/09), Lothar Lohmeyer (C-501/09), Fleischeri Nier GmbH & Co. KG (C-502/09) v. Manfred Bog (C-497/09), Finanzamt Hamburg-Barmbek-Uhlenhorst (C-499/09), Finanzamt Minden (C-501/09), Finanzamt Detmold (C-502/09) („Daně — DPH — Šestá směrnice 77/388/EHS — Články 5 a 6 — Kvalifikace obchodní činnosti jako „dodání zboží“ nebo „poskytování služeb“ — Dodání pokrmů nebo potravin určených k okamžité konzumaci ve stáncích nebo občerstvovacích vozidlech — Dodání popcornu a chipsů „tortila“ („nachos“) v kinech určených k okamžité konzumaci — Podnik poskytující služby „party service“ v domácích prostorách — První kategorie přílohy H — Výklad pojmu „potraviny“) ..... 6	6
2011/C 130/11	Věc C-508/09: Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 3. března 2011 — Evropská komise v. Italská republika („Nesplnění povinnosti státem — Ochrana volně žijících ptáků — Směrnice 79/409/EHS — Odchyly od systému ochrany volně žijících ptáků“) ..... 7	7
2011/C 130/12	Věc C-134/10: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 3. března 2011 — Evropská komise v. Belgické království („Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2002/22/ES — Článek 31 — Kritéria pro přiznání postavení provozovatele, který má povinnosti ve veřejném zájmu — Cíle obecného zájmu umožňující přiznání tohoto postavení — Dopad počtu koncových uživatelů komunikačních sítí na přiznání uvedeného postavení — Zásada proporcionality“) ..... 7	7
2011/C 130/13	Věc C-203/10: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 3. března 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Varhoven administrativen sad — Bulharsko) — Direktia „Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto“ — Varna v. „Auto Nikolovi“ OOD („Směrnice 2006/112/ES — Daň z přidané hodnoty — Použití díly pro motorová vozidla — Dovoz do Unie obchodníkem povinným k dani — Režim ziskové přírážky nebo běžný režim DPH — Vznik nároku na odpočet — Přímý účinek“) ..... 7	7
2011/C 130/14	Věc C-235/10 až C-239/10: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 3. března 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg — Lucembursko) — David Claes v. Landsbanki Luxembourg SA, v likvidaci („Řízení o předběžné otázce — Sociální politika — Směrnice 98/59/ES — Hromadné propouštění — Okamžité skončení pracovního poměru v důsledku soudního rozhodnutí, kterým se nařizuje zrušení a likvidace zaměstnavatele-právnícké osoby — Neprojednání se zástupci zaměstnanců — Nahlížení na likvidátora jako na zaměstnavatele“) ..... 8	8
2011/C 130/15	Věc C-28/11: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Finanzgericht Hamburg (Německo) dne 18. ledna 2011 — Eurogate Distribution GmbH v. Hauptzollamt Hamburg-Stadt ..... 8	8
2011/C 130/16	Věc C-38/11: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Supremo Tribunal Administrativo (Portugalsko) dne 28. ledna 2011 — Amorim Energia BV v. Ministério das Finanças e da Administração Pública ..... 9	9
2011/C 130/17	Věc C-39/11: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgerichtshof (Rakousko) dne 28. ledna 2011 — VBV — Vorsorgekasse AG v. Finanzmarktaufsichtsbehörde (FMA) ..... 9	9



<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2011/C 130/18	Věc C-45/11 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 2. února 2011 Deutsche Bahn AG proti rozsudku Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 12. listopadu 2010 ve věci T-404/09, Deutsche Bahn AG v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) .....	9
2011/C 130/19	Věc C-65/11: Žaloba podaná dne 15. února 2011 — Evropská komise v. Nizozemské království ...	10
2011/C 130/20	Věc C-67/11 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 16. února 2011 DTL Corporación, S.L. proti rozsudku Tribunálu (čtvrtého senátu) vydanému dne 15. prosince 2010 ve věci T-188/10, DTL Corporación, S.L. v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ...	11
2011/C 130/21	Věc C-71/11: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundesverwaltungsgericht (Německo) dne 18. února 2011 — Spolková republika Německo v. Y .....	11
2011/C 130/22	Věc C-73/11 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 18. února 2011 Frucona Košice a.s. proti rozsudku Tribunálu (druhého senátu) vydanému dne 7. prosince 2010 ve věci T-11/07, Frucona Košice a.s. v. Evropská komise, St. Nicolaus — trade a.s. ....	12
2011/C 130/23	Věc C-75/11: Žaloba podaná dne 21. února 2011 — Evropská komise v. Rakouská republika .....	13
2011/C 130/24	Věc C-101/11 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 28. února 2011 Herbertem Neumanem a Andonim Galdeanem del Sel proti rozsudku Tribunálu (sedmého senátu) vydanému dne 16. prosince 2010 ve věci T-513/09, José Manuel Baena Grupo, S.A. v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) a Herbert Neuman a Andoni Galdeano de Sel .....	13
2011/C 130/25	Věc C-102/11 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 2. března 2011 Úřadem pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) proti rozsudku Tribunálu (sedmého senátu) vydanému dne 16. prosince 2010 ve věci T-513/09, José Manuel Baena Grupo, S.A. v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) a Herbert Neuman a Andoni Galdeano de Sel ...	14
<b>Tribunál</b>		
2011/C 130/26	Věc T-50/09: Rozsudek Tribunálu ze dne 15. března 2011 — Ifemy's v. OHIM — Dada & Co Kids (Dada & Co. kids) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství Dada & Co. kids — Starší národní slovní ochranná známka DADA — Relativní důvod pro zamítnutí — Neexistence skutečného užívání starší ochranné známky — Článek 43 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 40/94 (nyní čl. 42 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 207/2009)“). ....	15
2011/C 130/27	Věc T-102/11: Žaloba podaná dne 22. února 2011 — American Express Marketing & Development v. OHIM (IP ZONE) .....	15



<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2011/C 130/28	Věc T-109/11: Žaloba podaná dne 16. února 2011 — Apollo Tyres v. OHIM — Endurance Technologies (ENDURACE) .....	15
2011/C 130/29	Věc T-111/11: Žaloba podaná dne 21. února 2011 — ClientEarth v. Komise .....	16
2011/C 130/30	Věc T-118/11: Žaloba podaná dne 2. března 2011 — Attey v. Rada .....	17
2011/C 130/31	Věc T-119/11: Žaloba podaná dne 2. března 2011 — Gbagbo v. Rada .....	17
2011/C 130/32	Věc T-120/11: Žaloba podaná dne 2. března 2011 — BFA v. Rada .....	18
2011/C 130/33	Věc T-121/11: Žaloba podaná dne 2. března 2011 — Versus Bank v. Rada .....	18
2011/C 130/34	Věc T-122/11: Žaloba podaná dne 2. března 2011 — Yao N'Dré v. Rada .....	18
2011/C 130/35	Věc T-123/11: Žaloba podaná dne 2. března 2011 — Legré v. Rada .....	18
2011/C 130/36	Věc T-124/11: Žaloba podaná dne 3. března 2011 — Kipré v. Rada .....	19
2011/C 130/37	Věc T-128/11: Žaloba podaná dne 23. února 2011 — LG Display a LG Display Taiwan v. Komise	19
2011/C 130/38	Věc T-130/11: Žaloba podaná dne 7. března 2011 — Gossio v. Rada .....	20
2011/C 130/39	Věc T-131/11: Žaloba podaná dne 7. března 2011 —Ezzedine v. Rada .....	20
2011/C 130/40	Věc T-132/11: Žaloba podaná dne 7. března 2011 — Kessé v. Rada .....	21
2011/C 130/41	Věc T-134/11: Žaloba podaná dne 3. března 2011 — Al-Faqih a další v. Komise .....	21
2011/C 130/42	Věc T-137/11: Žaloba podaná dne 11. března 2011 — Guiai Bi Poin v. Rada .....	22
2011/C 130/43	Věc T-138/11: Žaloba podaná dne 11. března 2011 — Ahouma v. Rada .....	22
2011/C 130/44	Věc T-139/11: Žaloba podaná dne 11. března 2011 — Gnango v. Rada .....	23
2011/C 130/45	Věc T-140/11: Žaloba podaná dne 11. března 2011 — Guei v. Rada .....	23
2011/C 130/46	Věc T-141/11: Žaloba podaná dne 11. března 2011 — Dogbo v. Rada .....	23



<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2011/C 130/47	Věc T-142/11: Žaloba podaná dne 14. března 2011 — SIR v. Rada .....	24
2011/C 130/48	Věc T-144/11: Žaloba podaná dne 14. března 2011 — Kassarate v. Rada .....	24
2011/C 130/49	Věc T-145/11: Žaloba podaná dne 14. března 2011 — Vagba v. Rada .....	24
2011/C 130/50	Věc T-146/11: Žaloba podaná dne 14. března 2011 — Yoro v. Rada .....	25
2011/C 130/51	Věc T-147/11: Žaloba podaná dne 14. března 2011 — Robe v. Rada .....	25
2011/C 130/52	Věc T-148/11: Žaloba podaná dne 14. března 2011 — Mangou v. Rada .....	25
2011/C 130/53	Věc T-150/11: Žaloba podaná dne 14. března 2011 — Gobierno de Aragón a další v. Rada .....	26

### **Soud pro veřejnou službu**

2011/C 130/54	Věc F-59/09: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 8. března 2011 — Carlo De Nicola v. Evropská investiční banka („Veřejná služba — Zaměstnanci Evropské investiční banky — Hodnocení — Povýšení — Pravomoc Soudu — Přípustnost — Konkludentní rozhodnutí o zamítnutí — Interní směrnice — Zástupce zaměstnanců — Zásada dodržení práva na obhajobu“)	27
2011/C 130/55	Věc F-86/10: Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 3. března 2011 — Dubus v. Parlament	27



## IV

*(Informace)*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

## SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÉ UNIE

(2011/C 130/01)

**Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v Úředním věstníku Evropské unie**

Úř. věst. C 120, 16.4.2011

**Dřívější publikace**

Úř. věst. C 113, 9.4.2011

Úř. věst. C 103, 2.4.2011

Úř. věst. C 95, 26.3.2011

Úř. věst. C 89, 19.3.2011

Úř. věst. C 80, 12.3.2011

Úř. věst. C 72, 5.3.2011

Tyto texty jsou k dispozici na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Oznámení)

## SOUDNÍ ŘÍZENÍ

## SOUDNÍ DVŮR

**Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 8. března 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal du travail de Bruxelles — Belgie) — Gerardo Ruiz Zambrano v. Office national de l'emploi (ONEM)**

(Věc C-34/09) <sup>(1)</sup>

*(„Občanství Unie — Článek 20 SFEU — Přiznání práva pobytu na základě práva Unie nezletilému dítěti na území členského státu, jehož je toto dítě státním příslušníkem, nezávisle na předchozím výkonu práva tohoto dítěte na volný pohyb na území členských států — Přiznání za týchž okolností odvozeného práva pobytu příbuznému v přímé vzestupné linii, který je státním příslušníkem třetího státu a na kterého je nezletilé dítě odkázáno výživou — Následky práva pobytu nezletilého dítěte na požadavky, jež musí z hlediska pracovního práva splňovat příbuzný v přímé vzestupné linii tohoto nezletilého, který je státním příslušníkem třetího státu“)*

(2011/C 130/02)

Jednací jazyk: francouzština

**Předkládající soud**

Tribunal du travail de Bruxelles

**Účastníci původního řízení**

Žalobce: Gerardo Ruiz Zambrano

Žalovaný: Office national de l'emploi (ONEM)

**Předmět věci**

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Tribunal du travail de Bruxelles — Výklad článků 12, 17 a 18 Smlouvy o založení Evropského společenství ve spojení s články 21, 24 a 34 Listiny základních práv — Přiznání práva pobytu občanu Unie na území členského státu, jehož je tento občan státním příslušníkem, nezávisle na předchozím výkonu jeho práva pohybu — Přiznání, za stejných okolností, odvozeného práva pobytu příbuznému v přímé vzestupné linii, který je státním příslušníkem třetího státu, který má vyživovací povinnost vůči nezletilému dítěti, jež má státní příslušnost členského státu, a které by mu každopádně příslušelo v případě, kdyby nezletilé dítě vykonalo své právo pohybu — Důsledky práva pobytu

nezletilého dítěte pro požadavky, které musí z hlediska pracovního práva splnit příbuzný v přímé vzestupné linii tohoto nezletilého dítěte, který je státním příslušníkem třetího státu.

**Výrok**

Článek 20 SFEU musí být vykládán tak, že brání tomu, aby členský stát odepřel státnímu příslušníku třetího státu, na kterého jsou výživou odkázány jeho děti nízkého věku, jež jsou občany Unie, právo na pobyt v členském státě, v němž mají tyto děti bydliště a jehož mají státní příslušnost, a aby uvedenému státnímu příslušníku třetího státu odmítl vydat pracovní povolení, neboť taková rozhodnutí by uvedené děti připravila o možnost skutečně využívat podstatné části práv spojených se statusem občana Unie.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 90, 18.4.2009.

**Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 3. března 2011 — Evropská komise v. Nizozemské království**

(Věc C-41/09) <sup>(1)</sup>

*(„Nesplnění povinnosti státem — Daň z přidané hodnoty — Šestá směrnice o DPH — Směrnice 2006/112/ES — Uplatnění snížené sazby — Živá zvířata obvykle určená k použití při přípravě potravin pro lidskou a zvířecí spotřebu — Dodání, dovoz a pořízení koní“)*

(2011/C 130/03)

Jednací jazyk: nizozemština

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: D. Triantafyllou a W. Roels, zmocněnci)

Žalovaný: Nizozemské království (zástupci: C.M. Wissels, M. Noort, D.J.M. de Grave a J. Langer, zmocněnci)

Vedlejší účastnice podporující žalovaného: Spolková republika Německo (zástupci: M. Lumma a C. Blaschke, zmocněnci), Francouzská republika (zástupkyně: B. Beaupère-Manokha, zmocněnkyně)



**Předmět věci**

Nesplnění povinnosti státem — Porušení článku 12 ve spojení s přílohou H šesté směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu — Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně (Úř. věst. L 145, s. 1; Zvl. vyd. 09/01, s. 23) a článků 96, 97, 98 a 99 ve spojení s přílohou III směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 347, s. 1) — Snížená sazba — Dodání, dovoz a pořízení určitých živých zvířat (zejména koní), která nejsou určena k přípravě nebo výrobě potravin pro lidskou a zvířecí spotřebu

**Výrok**

- 1) Nizozemské království tím, že uplatnilo sníženou sazbu daně z přidané hodnoty na veškerá dodání, dovoz a pořízení koní uvnitř Společenství, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z článku 12 ve spojení s přílohou H šesté směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu — Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně, ve znění směrnice Rady 2006/18/ES ze dne 14. února 2006, jakož i z článků 96, 97, 98 a čl. 99 odst. 1 směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty ve spojení s přílohou III této směrnice.
- 2) Nizozemskému království se ukládá náhrada nákladů řízení.
- 3) Spolková republika Německo a Francouzská republika ponosou vlastní náklady řízení.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 129, 6.6.2009.

**Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 3. března 2011 — Evropská komise v. Irsko**

(Věc C-50/09) (<sup>1</sup>)

*(„Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 85/337/EHS — Povinnost orgánu příslušného pro oblast životního prostředí provést posouzení vlivů záměrů na životní prostředí — Více než jeden příslušný orgán — Nutnost zajistit posouzení vzájemného působení mezi faktory, které mohou být přímo nebo nepřímo dotčeny — Použití směrnice na demoliční práce“)*

(2011/C 130/04)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: P. Oliver, C. Clyne a J.-B. Laignelot, zmocněnci)

Žalované: Irsko (zástupci: D. O'Hagan, zmocněnec, G. Simons SC, D. McGrath, BL)

**Předmět věci**

Nesplnění povinnosti státem — Články 2, 3 a 4 směrnice Rady 85/337/EHS ze dne 27. června 1985 o posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí (Úř. věst. L 175, s. 40; Zvl. vyd. 15/01, s. 248) — Povinnost popsat a posoudit přímé a nepřímé vlivy záměru na faktory uvedené v článku 3 směrnice

**Výrok**

1) Irsko tím, že:

- neprovedlo článek 3 směrnice Rady 85/337/EHS ze dne 27. června 1985 o posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí, ve znění směrnice Rady 97/11/ES ze dne 3. března 1997 a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/35/ES ze dne 26. května 2003,
- nezajistilo, aby tehdy, když mají orgány územního plánování a Agentura pro ochranu životního prostředí ve věci určitého záměru rozhodovací pravomoc současně, byly plně dodržovány požadavky článků 2 až 4 směrnice 85/337, ve znění směrnice 2003/35, a
- vyloučilo demoliční práce z rozsahu působnosti svých právních předpisů, kterými se provádí směrnice 85/337, ve znění směrnice 2003/35,

nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z uvedené směrnice.

2) Irsku se ukládá náhrada nákladů řízení.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 82, 4.4.2009.

**Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 3. března 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Symvoulio tis Epikrateias — Řecko) — Kakavetsos-Fragkopoulos AE Epexergias kai Emporias Stafidas, původně K. Fragkopoulos kai SIA O.E. v. Nomarchiaki Aftodioikisi Korinthias**

(Věc C-161/09) (<sup>1</sup>)

*(„Volný pohyb zboží — Opatření s účinkem rovnocenným množstevním omezením — Korintky — Vnitrostátní právní úprava mající za cíl ochranu jakosti produktu — Omezení uložená uvedení na trh podle různých produkčních regionů — Odůvodnění — Proporcionalita“)*

(2011/C 130/05)

Jednací jazyk: řečtina

**Předkládající soud**

Symvoulio tis Epikrateias

**Účastníci původního řízení**

*Žalobce:* Kakavetsos-Fragkopoulos AE Epexergasias kai Emporias Stafidas, původně K. Fragkopoulos kai SIA O.E.

*Žalovaný:* Nomarchiaki Aftodioikisi Korinthias

*Za přítomnosti:* Ypourgos Georgias, Enosis Agrotikon Synaiterismou Aigialeias tou Nomou Achaïas

**Předmět věci**

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Symvoulio tis Epikrateias — Volný pohyb zboží — Množstevní omezení vývozu — Opatření s rovnocenným účinkem — Vnitrostátní právní úprava rozlišující oblasti produkce sušených vinných hroznů podle jejich jakosti — Zákaz dopravy, zpracování a uvádění plodů hroznů k sušení na trh z regionu B, ve kterém mají nižší jakost, do regionu A, ve kterém mají vyšší jakost — Zákaz dopravy, zpracování a uvádění sušených vinných hroznů nejvyšší kvality pocházejících ze zvláštní části regionu A v tomto regionu — Slučitelnost s články 29 ES a 30 ES

**Výrok**

Článek 29 ES musí být vykládán v tom smyslu, že brání takové vnitrostátní právní úpravě, jakou je právní úprava dotčená v původním řízení, která stanoví absolutní zákaz dopravování sušených vinných hroznů mezi jak oběma podoblastmi oblasti A, tak i druhou podoblastí oblasti A a oblastí B, jejich skladování, zpracovávání a balení pro účely vývozu, jelikož neumožňuje soudržně dosáhnout sledovaných legitimních cílů a překračuje meze toho, co je nezbytné k zajištění jejich dosažení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 153, 4.7.2009.

**Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 1. března 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Cour constitutionnelle — Belgie) — Association Belge des Consommateurs Test-Achats ASBL, Yann van Vugt, Charles Basselier v. Conseil des ministres**

(Věc C-236/09) <sup>(1)</sup>

*(„Řízení o předběžné otázce — Základní práva — Boj proti diskriminaci — Rovné zacházení s muži a ženami — Přístup ke zboží a službám a jejich poskytování — Pojistné a pojistné plnění — Pojistněmatematické faktory — Zohlednění kritéria pohlaví jakožto faktoru pro posouzení pojistného rizika — Smlouvy o soukromém životním pojištění — Směrnice 2004/113/ES — Článek 5 odst. 2 — Časově neomezená výjimka — Listina základních práv Evropské unie — Články 21 a 23 — Neplatnost“)*

(2011/C 130/06)

*Jednací jazyk: francouzština*

**Předkládající soud**

Cour constitutionnelle

**Účastníci původního řízení**

*Žalobci:* Association Belge des Consommateurs Test-Achats ASBL, Yann van Vugt, Charles Basselier

*Žalovaná:* Conseil des ministres

**Předmět věci**

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Cour constitutionnelle (Belgie) — Platnost čl. 5 odst. 2 směrnice Rady 2004/113/ES ze dne 13. prosince 2004, kterou se zavádí zásada rovného zacházení s muži a ženami v přístupu ke zboží a službám a jejich poskytování (Úř. věst. L 373, s. 37) — Užití pohlaví jakožto určujícího faktoru při hodnocení rizika a výpočtu výše pojistného a pojistného plnění založeném na relevantních a přesných pojistně-matematických a statistických údajích — Přípustnost a odůvodnění rozdílného zacházení?

**Výrok**

Článek 5 odst. 2 směrnice Rady 2004/113/ES ze dne 13. prosince 2004, kterou se zavádí zásada rovného zacházení s muži a ženami v přístupu ke zboží a službám a jejich poskytování, je neplatný s účinností od 21. prosince 2012.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 205, 29.8.2009.

**Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 8. března 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Najvyššího soudu Slovenskej republiky — Slovenská republika) — Lesoochranárske zoskupenie VLK v. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**

(Věc C-240/09) <sup>(1)</sup>

*(„Životní prostředí — Aarhuská úmluva — Účast veřejnosti na rozhodovacím procesu a přístup k právní ochraně v záležitostech životního prostředí — Přímý účinek“)*

(2011/C 130/07)

*Jednací jazyk: slovenština*

**Předkládající soud**

Najvyšší súd Slovenskej republiky

**Účastníci původního řízení**

*Žalobce:* Lesoochranárske zoskupenie VLK

*Žalovaný:* Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

**Předmět věci**

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Nejvyšší súd Slovenskej republiky — Výklad čl. 9 odst. 3 Aarhuské úmluvy o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí, která byla jménem Evropského společenství schválena rozhodnutím Rady 2005/370/ES ze dne 17. února 2005 (Úř. věst. L 124, s. 1) — Přímý účinek tohoto ustanovení — Výklad pojmu „úkony orgánu veřejné správy“ — Zahnutí nebo nezahnutí rozhodnutí orgánu veřejné správy, jejichž neplatnost se týká vlivu na životní prostředí

**Výrok**

Článek 9 odst. 3 Úmluvy o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí, která byla jménem Evropského společenství schválena rozhodnutím Rady 2005/370/ES ze dne 17. února 2005 nemá v právu Unie přímý účinek. Je nicméně na předkládajícím soudu, aby vyložil procesní právo upravující podmínky, které je nutno splnit pro účely podání správního opravného prostředku nebo žaloby, způsobem, který v co největším možném rozsahu zohlední cíle čl. 9 odst. 3 této úmluvy, jakož i cíl účinné soudní ochrany práv poskytnutých právem Unie, aby taková organizace na ochranu životního prostředí, jako je zoskupení VLK, mohla soudně napadnout rozhodnutí vydané v rámci správního řízení, které by mohlo být v rozporu s právem Unie v oblasti životního prostředí.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 233, 26.9.2009.

**Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 3. března 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal de grande instance de Périgueux — Francie) — AG2R Prévoyance v. Beaudout Père et Fils SARL**

(Věc C-437/09) (<sup>1</sup>)

(„Hospodářská soutěž — Články 101 SFEU, 102 SFEU a 106 SFEU — Systém zdravotního připojištění — Kolektivní smlouva — Povinná účast v pojištění u určeného pojistitele — Výslovné vyloučení možnosti osvobození od povinné účasti v pojištění — Pojem „podnik““)

(2011/C 130/08)

Jednací jazyk: francouzština

**Předkládající soud**

Tribunal de grande instance de Périgueux

**Účastnice původního řízení**

Žalobkyně: AG2R Prévoyance

Žalovaná: Beaudout Père et Fils SARL

**Předmět věci**

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Tribunal de grande instance de Périgueux — Hospodářská soutěž — Vnitrostátní právní úprava, podle které jsou všechny podniky spadající do určitého profesního odvětví povinny účastnit se pojištění u jediného určeného pojistitele — Pojem podniku ve smyslu článku 81 ES — Pojistitel požadující, aby podnik, který již uzavřel pojistnou smlouvu poskytující vyšší pojistné krytí, zaplatil pojistné — Výslovné vyloučení možnosti osvobození od povinné účasti v pojištění — Soulad takového systému povinné účasti v pojištění s články 81 a 82 ES — Možné riziko zneužití dominantního postavení

**Výrok**

1) Článek 101 SFEU ve spojení s čl. 4 odst. 3 SEU musí být vykládán v tom smyslu, že nebrání rozhodnutí orgánů veřejné

moci, podle kterého se dohoda vzešlá z kolektivního vyjednávání a upravující povinnou účast v systému zdravotního připojištění bez možnosti osvobození od této povinné účasti stala na žádost organizací zastupujících zaměstnavatele a zaměstnance z určitého odvětví činnosti závaznou pro všechny podniky z daného odvětví.

2) Musí-li být činnost spočívající ve správě takového systému zdravotního připojištění, jako je systém v původním řízení, kvalifikována jako hospodářská činnost, což přísluší ověřit předkládajícímu soudu, články 102 SFEU a 106 SFEU musí být vykládány v tom smyslu, že za takových okolností, jako jsou okolnosti věci v původním řízení, nebrání tomu, aby orgány veřejné moci přiznaly instituci zdravotně sociálního připojištění výlučné právo spravovat tento systém, aniž by se podniky z dotyčného odvětví činnosti mohly od povinné účasti v uvedeném systému osvobodit.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 24, 30.1.2010.

**Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 3. března 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Sąd Najwyższy (Polská republika) — Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Nowym Sączu v. Stanisław Tomaszewski**

(Věc C-440/09) (<sup>1</sup>)

(„Sociální zabezpečení migrujících pracovníků — Článek 45 odst. 1 nařízení (EHS) č. 1408/71 — Minimální doba požadovaná vnitrostátním právem pro získání nároku na starobní důchod — Zohlednění dob pojištění získaných v jiném členském státě — Součet — Způsob výpočtu“)

(2011/C 130/09)

Jednací jazyk: polština

**Předkládající soud**

Sąd Najwyższy

**Účastníci původního řízení**

Žalobce: Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Nowym Sączu

Žalovaná: Stanisław Tomaszewski

**Předmět věci**

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Sąd Najwyższy — Výklad čl. 45 odst. 1 nařízení Rady (EHS) č. 1408/71 ze dne 14. června 1971 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby a jejich rodiny pohybující se v rámci Společenství (Úř. věst. L 149, s. 2; Zvl. vyd. 05/01, s. 35),

jakož i čl. 15 odst. 1 písm. a) nařízení Rady (EHS) č. 574/72 ze dne 21. března 1972, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (EHS) č. 1408/71 (Úř. věst. L 74, s. 1; Zvl. vyd. 05/01, s. 83) — Předčasné pobírání starobního důchodu na základě dob pojištění v určité délce — Způsob výpočtu přispívání — Součet dob pojištění získaných v jiném členském státě a dob pojištění získaných v dotyčném členském státě před nebo po připočtení dodatečných dob, který jsou stanoveny vnitrostátními právními předpisy a činí jednu třetinu dob pojištění

## Výrok

Článek 45 odst. 1 nařízení Rady (EHS) č. 1408/71 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby, na osoby samostatně výdělečně činné a jejich rodinné příslušníky pohybující se v rámci Společenství, ve znění pozměněném a aktualizovaném nařízením Rady (ES) č. 118/97 ze dne 2. prosince 1996, ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1992/2006 ze dne 18. prosince 2006, je třeba vykládat v tom smyslu, že při určování minimální doby pojištění požadované vnitrostátním právem pro získání nároku na starobní důchod migrujícím pracovníkem musí příslušná instituce dotyčného členského státu pro účely stanovení limitu, jenž nesmí přesáhnout nepřispěvkové doby ve vztahu k příspěvkovým dobám, jak jsou upraveny právními předpisy tohoto členského státu, přihlídnout ke všem dobám pojištění získaným v průběhu výdělečné činnosti migrujícího pracovníka, včetně dob získaných v jiných členských státech.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 37, 13.2.2010.

**Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 10. března 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Bundesfinanzhof — Německo) — Finanzamt Burgdorf (C-497/09), CinemaxX Entertainment GmbH & Co. KG, původně Hans-Joachim Flebbe Filmtheater GmbH & Co. KG (C-499/09), Lothar Lohmeyer (C-501/09), Fleischerei Nier GmbH & Co. KG (C-502/09) v. Manfred Bog (C-497/09), Finanzamt Hamburg-Barmbek-Uhlenhorst (C-499/09), Finanzamt Minden (C-501/09), Finanzamt Detmold (C-502/09)**

(Spojené věci C-497/09, C-499/09, C-501/09 a C-502/09) (<sup>1</sup>)

**(„Daně — DPH — Šestá směrnice 77/388/EHS — Články 5 a 6 — Kvalifikace obchodní činnosti jako „dodání zboží“ nebo „poskytování služeb“ — Dodání pokrmů nebo potravin určených k okamžité konzumaci ve stáncích nebo občerstvovacích vozidlech — Dodání popcornu a chipsů „tortila“ („nachos“) v kinech určených k okamžité konzumaci — Podnik poskytující služby „party service“ v domácích prostorách — První kategorie přílohy H — Výklad pojmu „potraviny““)**

(2011/C 130/10)

Jednací jazyk: němčina

## Předkládající soud

Bundesfinanzhof

## Účastníci původního řízení

**Žalobci:** Finanzamt Burgdorf (C-497/09), CinemaxX Entertainment GmbH & Co. KG, původně Hans-Joachim Flebbe Filmtheater GmbH & Co. KG (C-99/09), Lothar Lohmeyer (C-501/09), Fleischerei Nier GmbH & Co. KG (C-502/09)

**Žalovaní:** Manfred Bog (C-497/09), Finanzamt Hamburg-Barmbek-Uhlenhorst (C-499/09), Finanzamt Minden (C-01/09), Finanzamt Detmold (C-502/09)

## Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Bundesfinanzhof — Výklad článku 5 šesté směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu — Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně (Úř. věst. L 145, s. 1; Zvl. vyd. 09/01, s. 23), jakož i pojmu „potraviny“ uvedeného v příloze H uvedené směrnice — Klasifikace obchodní činnosti jako „dodání zboží“ nebo „poskytování služeb“ — Prodej pokrmů (párků, hranolků a podobně) určených k okamžité konzumaci z dodávkového vozidla.

## Výrok

1) Články 5 a 6 šesté směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu — Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně, ve znění směrnice Rady 92/111/EHS ze dne 14. prosince 1992, musí být vykládány v tom smyslu, že:

— dodávka čerstvě připravených jídel nebo potravin určených k okamžité konzumaci ve stáncích s občerstvením, v občerstvovacích vozidlech nebo ve foyer kin je dodáním zboží ve smyslu uvedeného článku 5, pokud z posouzení plnění jako celku vyplývá, že prvky poskytování služeb, které předcházejí a doprovázejí dodání potravin, nejsou z kvalitativního hlediska převážující;

— kromě případů, ve kterých se podnik poskytující služby „party service“ v domácích prostorách omezuje na dodání standardizovaných jídel bez jiného prvku poskytnutí doplňující služby, nebo pokud jiné zvláštní okolnosti prokazují, že dodání jídel představuje převládající prvek plnění, jsou činnosti podniku poskytujícího služby „party service“ v domácích prostorách poskytováním služeb ve smyslu uvedeného článku 6.

2) V případě dodání zboží musí být pojem „potraviny“ uvedený v první kategorii přílohy H šesté směrnice 77/388, ve znění směrnice 92/111, vykládán v tom smyslu, že pod něj spadají i jídla a pokrmy, které byly vařením, pečením, smažením nebo jiným způsobem připraveny k okamžité konzumaci.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 63, 13.3.2010.



**Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 3. března 2011 — Evropská komise v. Italská republika**

(Věc C-508/09) <sup>(1)</sup>

*(„Nesplnění povinnosti státem — Ochrana volně žijících ptáků — Směrnice 79/409/EHS — Odchyly od systému ochrany volně žijících ptáků“)*

(2011/C 130/11)

Jednací jazyk: italsština

**Účastnice řízení**

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: D. Recchia a C. Zadra, zmocněnci)

Žalovaná: Italská republika (zástupci: G. Palmieri a G. Fiengo, zmocněnci, S. Fiorentino, avvocato dello Stato)

**Předmět**

Nesplnění povinnosti státem — Porušení článku 9 směrnice Rady 79/409/EHS ze dne 2. dubna 1979 o ochraně volně žijících ptáků (Úř. věst. L 103, s. 1; Zvl. vyd. 15/01, s. 98) — Odchyly — Oblast Sardinie

**Výrok**

1) *Italská republika tím, že oblast Sardinie přijala a uplatňuje právní úpravu povolování odchylek od systému ochrany volně žijících ptáků, která nesplňuje podmínky uvedené v článku 9 směrnice Rady 79/409/EHS ze dne 2. dubna 1979 o ochraně volně žijících ptáků, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 9 této směrnice.*

2) *Italské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 24, 30.1.2010.

**Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 3. března 2011 — Evropská komise v. Belgické království**

(Věc C-134/10) <sup>(1)</sup>

*(„Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2002/22/ES — Článek 31 — Kritéria pro přiznání postavení provozovatele, který má povinnosti ve veřejném zájmu — Cíle obecného zájmu umožňující přiznání tohoto postavení — Dopad počtu koncových uživatelů komunikačních sítí na přiznání uvedeného postavení — Zásada proporcionality“)*

(2011/C 130/12)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: A. Nijenhuis a C. Vrigon, zmocněnci)

Žalované: Belgické království (zástupci: M. Jacobs a T. Materne, zmocněnci)

**Předmět věci**

Nesplnění povinnosti státem — Nesprávné provedení článku 31 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/22/ES ze dne 7. března 2002 o univerzální službě a právech uživatelů týkajících se sítí a služeb elektronických komunikací (směrnice o univerzální službě) (Úř. věst. L 108, s. 51; Zvl. vyd. 13/29, s. 367) — Kritéria pro přiznání režimu rozhlasového a televizního vysílání ve veřejném zájmu — Cíle obecného zájmu umožňující přiznání tohoto režimu — Dopad počtu koncových uživatelů komunikačních sítí na přiznání uvedeného režimu — Zásada proporcionality

**Výrok**

1) *Belgické království tím, že neprovedlo správně článek 31 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/22/ES ze dne 7. března 2002 o univerzální službě a právech uživatelů týkajících se sítí a služeb elektronických komunikací (směrnice o univerzální službě), nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z ustanovení uvedené směrnice a článku 56 SFEU.*

2) *Belgickému království se ukládá náhrada nákladů řízení.*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 161, 19.06. 2010

**Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 3. března 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Varhoven administrativen sad — Bulharsko) — Direktsia „Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto“ — Varna v. „Auto Nikolovi“ OOD**

(Věc C-203/10) <sup>(1)</sup>

*(„Směrnice 2006/112/ES — Daň z přidané hodnoty — Použití díly pro motorová vozidla — Dovoz do Unie obchodníkem povinným k dani — Režim ziskové přírážky nebo běžný režim DPH — Vznik nároku na odpočet — Přímý účinek“)*

(2011/C 130/13)

Jednací jazyk: bulharština

**Předkládající soud**

Varhoven administrativen sad

**Účastníci původního řízení**

Žalobce: Direktsia „Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto“ - Varna

Žalovaná: „Auto Nikolovi“ OOD

**Předmět věci**

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Varhoven administrativen sad — Výklad čl. 311 odst. 1 bodu 1, článku 314 a čl. 320 odst. 1 prvního a druhého pododstavce směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 347, s. 1) — Režim ziskové přírážky u obchodníka povinného k dani, který použité zboží sám dovezl do Společenství — Pojem „použité zboží“ a relevance možnosti individuálně identifikovat dotčené zboží pro tento pojem — Okamžik, kdy vzniká právo obchodníka povinného k dani na odpočet DPH na vstupu — Přímý účinek článku 314 uvedené směrnice.

**Výrok**

- 1) Článek 314 směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty musí být vykládán v tom smyslu, že režim ziskové přírážky není použitelný na dodání zboží, jako jsou použité díly pro motorová vozidla, které jako zboží podléhající běžnému režimu daně z přidané hodnoty do Unie dovezl sám obchodník povinný k dani.
- 2) Článek 320 odst. 1 první pododstavec a odst. 2 směrnice 2006/112 musí být vykládán v tom smyslu, že brání ustanovení vnitrostátního práva, které stanoví odklad nároku obchodníka povinného k dani na odpočet daně z přidané hodnoty odvedené na základě uvedeného režimu při dovozu jiného zboží než uměleckých děl, sběratelských předmětů nebo starožitností až do následného dodání podléhajícího běžnému režimu daně z přidané hodnoty.
- 3) Článek 314 a čl. 320 odst. 1 první pododstavec a odst. 2 směrnice 2006/112 mají přímý účinek, který opravňuje jednotlivce dovolávat se těchto ustanovení před vnitrostátním soudem, aby zabránil použití vnitrostátní právní úpravy, která je s těmito ustanoveními neslučitelná.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 195, 17.7.2010.

**Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 3. března 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg — Lucembursko) — David Claes v. Landsbanki Luxembourg SA, v likvidaci**

(Věc C-235/10 až C-239/10) (<sup>1</sup>)

(„Řízení o předběžné otázce — Sociální politika — Směrnice 98/59/ES — Hromadné propouštění — Okamžité skončení pracovního poměru v důsledku soudního rozhodnutí, kterým se nařizuje zrušení a likvidace zaměstnavatele-právnícké osoby — Neprojednání se zástupci zaměstnanců — Nahlížení na likvidátora jako na zaměstnavatele“)

(2011/C 130/14)

Jednací jazyk: francouzština

**Předkládající soud**

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg

**Účastníci původního řízení**

Žalobci: David Claes (C-235/10, Sophie Jeanjean (C-236/10), Miguel Rémy (C-237/10), Volker Schneider (C-238/10), Xuan-Mai Tran (C-239/10)

Žalovaná: Landsbanki Luxembourg SA, v likvidaci

**Předmět věci**

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Cour de cassation (Lucembursko) — Výklad článků 1, 2 a 3 směrnice Rady 98/59/ES ze dne 20. července 1998 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se hromadného propouštění (Úř. věst. L 225, s. 16; Zvl. vyd. 05/03, s. 327) — Vnitrostátní předpisy, které stanoví okamžité skončení pracovního poměru v důsledku soudního prohlášení úpadku vyplývajícího z ukončení obchodní činnosti — Neprojednání takového propouštění se zástupci zaměstnanců předem — Nahlížení na likvidátora jako na zaměstnavatele

**Výrok**

- 1) Články 1 až 3 směrnice Rady 98/59/ES ze dne 20. července 1998 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se hromadného propouštění je třeba vykládat tak, že se použijí na ukončení činnosti zaměstnavatele v důsledku soudního rozhodnutí, kterým se nařizuje jeho zrušení a likvidace z důvodu platební neschopnosti, i když v případě takového ukončení činnosti vnitrostátní právní úprava stanoví okamžité skončení pracovního poměru zaměstnanců.
- 2) Do úplného zániku právní subjektivity podniku, jehož zrušení a likvidace jsou nařizovány, musí být plněny povinnosti vyplývající z článků 2 a 3 směrnice 98/59. Povinnosti, které přísluší zaměstnavateli podle těchto článků, musí být plněny představenstvem dotčeného podniku, pokud nadále v podniku působí, byť s omezenými pravomocemi k řízení tohoto podniku, nebo jeho likvidátorem v případě, že řízení uvedeného podniku je jím zcela převzato.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 209, 31.7.2010.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Finanzgericht Hamburg (Německo) dne 18. ledna 2011 — Eurogate Distribution GmbH v. Hauptzollamt Hamburg-Stadt**

(Věc C-28/11)

(2011/C 130/15)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Finanzgericht Hamburg

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: Eurogate Distribution GmbH

Žalovaný: Hauptzollamt Hamburg-Stadt

**Předběžná otázka**

Má být čl. 204 odst. 1 písm. a) nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství (dále jen „celní kodex“) <sup>(1)</sup> vykládán tak, že v případě zboží nepocházejícího ze Společenství, které se nacházelo v režimu celního uskladnění, a po skončení tohoto režimu bylo propuštěno do nového celního režimu, vede nesplnění povinnosti zapsat odebrání zboží z celního skladu do informačního systému, který je k tomu určený, už při ukončení režimu celního uskladnění, a nikoli až mnohem později, ke vzniku celního dluhu za zboží?

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 302, s. 1; Zvl. vyd. 02/04, s. 307.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Supremo Tribunal Administrativo (Portugalsko) dne 28. ledna 2011 — Amorim Energia BV v. Ministério das Finanças e da Administração Pública**

(Věc C-38/11)

(2011/C 130/16)

Jednací jazyk: portugalsština

**Předkládající soud**

Supremo Tribunal Administrativo

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: Amorim Energia BV

Žalovaný: Ministério das Finanças e da Administração Pública

**Předběžné otázky**

„Brání články 63 SFEU a 65 SFEU (dříve články 56 ES a 58 ES) právní úpravě členského státu, jaká je obsažena v čl. 46 odst. 1, čl. 96 odst. 2 a 3, čl. 14 odst. 3 a článku 89 CIRC [Código do Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Colectivas — zákon o korporáční dani], která v oblasti zamezení ekonomickému dvojímu zdanění vyplácených zisků, třebaže respektuje ustanovení směrnice Rady 90/435/EHS <sup>(1)</sup> ze dne 23. července 1990, neumožňuje společnostem-akcionářům se sídlem v jiném členském státě dosáhnout vrácení srážkové daně za stejných podmínek jako společnostem-akcionářům se sídlem v Portugalsku, jelikož k tomu požaduje delší minimální dobu držení podílu a vyšší minimální podíl na společnosti, což ztěžuje nebo znemožňuje zamezení ekonomickému dvojímu zdanění?“

<sup>(1)</sup> Směrnice Rady ze dne 23. července 1990 o společném systému zdanění mateřských a dceřiných společností z různých členských států (Úř. věst. L 225, s. 6; Zvl. vyd. 09/01, s. 147).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgerichtshof (Rakousko) dne 28. ledna 2011 — VBW — Vorsorgekasse AG v. Finanzmarktaufsichtsbehörde (FMA)**

(Věc C-39/11)

(2011/C 130/17)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Verwaltungsgerichtshof

**Účastníci původního řízení**

Žalobce: VBW — Vorsorgekasse AG

Žalovaný: Finanzmarktaufsichtsbehörde (FMA)

**Předběžné otázky**

Je ustanovení, které podnikovému důchodovému fondu dovozuje investovat majetek patřící investičnímu společenství pouze do podílových listů investičních fondů, které v Rakousku mají povolení k uvádění na trh, slučitelné s volným pohybem kapitálu, který je upraven v článku 63 a násl. SFEU?

**Kasační opravný prostředek podaný dne 2. února 2011 Deutsche Bahn AG proti rozsudku Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 12. listopadu 2010 ve věci T-404/09, Deutsche Bahn AG v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)**

(Věc C-45/11 P)

(2011/C 130/18)

Jednací jazyk: němčina

**Účastníci řízení**

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Deutsche Bahn AG (zástupce: K. Schmidt-Hern, advokát)

Další účastník řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) (zástupce: G. Schneider, zmocněnec)

**Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek**

— zrušit rozsudek Tribunálu, T-404/09 ze dne 12. listopadu 2010;

— zrušit rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 23. července 2009 (č. R 379/2009-1);

— uložit Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) náhradu nákladů obou řízení.

### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Tento kasační opravný prostředek směřuje proti rozsudku Tribunálu, kterým byla zamítnuta tato žaloba účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (dále jen „navrhovatelka“), kterou se domáhala zrušení rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu ze dne 23. července 2009, kterým byla zamítnuta její žádost o zápis obrazové ochranné známky, která se skládá z horizontální kombinace šedé a červené barvy.

Navrhovatelka vychází ve svém kasačním opravném prostředku, který je založen na čtyřech důvodech, z porušení čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009.

Zprvce Tribunál při přezkumu rozlišovací způsobilosti vycházel z jiného označení než z přihlášené ochranné známky. Tribunál nepřezkoumal označení ve svém celku, nýbrž pouze vycházel z nahodilé kombinace světle šedé a zářivé červené barvy. Zvláštnosti barevné systematiky nebyly v projednávaném případě zohledněny, ačkoli konkrétní zařazení těchto barev v dotčené ochranné známce je součástí přihlášky ochranné známky a upřesňuje označení.

Zadruhé Tribunál během přezkumu rozlišovací způsobilosti nezohlednil, pro jaké konkrétní služby je ochranná známka přihlašována, a přezkoumal způsobilost ochrany s ohledem na zcela odlišné výrobky. Údajně chybějící rozlišovací způsobilost ochranné známky byla v rozsudku vyvozena ze skutečnosti, že některé předměty, resp. výrobky jsou obvykle složeny z dotčených barev (části lokomotiv a rozvaděčů na železničních tratích, dopravní značky, závory a dopravní označení železniční dopravy, jakož i vlaky a hrany nástupiště). Pro tyto výrobky však není dotčená ochranná známka přihlášená. Tribunál nepředložil odůvodnění, proč příslušná způsobilost ochrany dotčené ochranné známky pro některé výrobky z odvětví dopravy nebo železniční dopravy má odůvodnit rovněž způsobilost ochrany pro ochrannou známku, která je v tomto případě přihlášená pro služby.

Zatřetí Tribunál při přezkumu rozlišovací způsobilosti ochranné známky vycházel z nesprávných právních základů, když současně posoudil rozlišovací způsobilost ochranných známek pro výrobky a ochranných známek pro služby. Tribunál nezohlednil, že různé skupiny označení nejsou veřejností nezbytně vnímány stejným způsobem. Zatímco spotřebitel pravděpodobně není zvyklý na to, aby z barvy výrobku nebo jeho obalu bez grafických či slovních prvků vyvodil původ výrobku, jelikož výrobek či obal jsou zpravidla barevné, je situace u služeb zcela odlišná. Jelikož služby jsou svou povahou bezbarvé, je vnímání spotřebitele barev u služeb zcela jiné než vnímání barev pro výrobky. Při posouzení rozlišovací způsobilosti barev se tedy musí rozlišovat mezi výrobky a službami.

Začtvrté Tribunál při posouzení rozlišovací způsobilosti konkrétní ochranné známky zkreslil rozhodné skutečnosti a

svůj rozsudek dostatečně neodůvodnil. Tribunál bez jakéhokoli odůvodnění rozhodl, že horizontální barevné pruhy jsou obvykle využívány jako dekorační prvky. V tomto ohledu nezohlednil, že v projednávaném případě se jedná o posouzení rozlišovací způsobilosti konkrétní barevné ochranné známky, a nikoli o pruhy železničních vagónů obecně. Tribunál rovněž nezohlednil, že dotčená ochranná známka byla přihlášená nikoli pro železniční vagóny, avšak pro služby zařazené do třídy 39. Konečně navrhovatelka podrobně uvedla, že barevné prvky v oblasti železniční dopravy nejsou chápány jako dekorační prvky, avšak jako údaje o původu. Tyto argumenty navrhovatelky Tribunál nepřezkoumal.

### Žaloba podaná dne 15. února 2011 — Evropská komise v. Nizozemské království

(Věc C-65/11)

(2011/C 130/19)

Jednací jazyk: nizozemština

#### Účastníci řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: A. Nijenhuis a D. Triantafyllou, zmocněnci)

Žalovaný: Nizozemské království

#### Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Nizozemské království tím, že nekonzultovalo Poradní výbor pro daň z přidané hodnoty a připouští, aby osoby, které nejsou povinné k dani mohly přistoupit k daňové jednotce, jak vyplývá z rozhodnutí ze dne 18. února 1991 č. VB91/347, porušilo povinnosti, které pro něj vyplývají z článků 9 a 11 směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty;

— uložit Nizozemskému království náhradu nákladů řízení.

#### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Podle čl. 9 odst. 1 směrnice 2006/112/ES<sup>(1)</sup> se „osobou povinnou k dani“ rozumí jakákoliv osoba, která na jakémkoli místě vykonává samostatně ekonomickou činnost, a to bez ohledu na účel nebo výsledky této činnosti. Článek 11 směrnice o dani z přidané hodnoty stanoví, že každý členský stát může po konzultaci s Poradním výborem pro daň z přidané hodnoty (dále jen „výbor pro DPH“) považovat za jedinou osobu povinnou k dani osoby, které jsou usazeny na území tohoto členského státu a které jsou sice právně nezávislé, avšak navzájem jsou úzce propojeny finančními, hospodářskými a organizačními vazbami.



Podle názoru Komise Nizozemsko tím, že připouští, aby osoby, které nejsou povinné k dani přistoupily k daňové jednotce, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z článků 9 a 11 směrnice 2006/112/ES. Kromě toho Nizozemsko porušilo směrnici 2006/112/ES tím, že nekonzultovalo výbor pro DPH.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 347, s. 1.

**Kasační opravný prostředek podaný dne 16. února 2011 DTL Corporación, S.L. proti rozsudku Tribunálu (čtvrtého senátu) vydanému dne 15. prosince 2010 ve věci T-188/10, DTL Corporación, S.L. v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)**

(Věc C-67/11 P)

(2011/C 130/20)

Jednací jazyk: španělština

#### Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka): DTL Corporación, SL (zástupce: A. Zuazo Araluze, advokát)

Další účastníci řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) a Gestión de Recursos y Soluciones Empresariales, S.L.

#### Návrhová žádání navrhovatelky

— zrušit rozsudek vydaný dne 15. prosince 2010 Tribunálem ve věci T-188/10;

— přijmout návrhová žádání předložená v prvním stupni:

- 1) zrušit rozhodnutí vydané dne 17. února 2010 druhým odvolacím senátem OHIM ve věci R 767/2009-2;
- 2) nahradit jej jiným rozhodnutím, které zamítne námitky včas předložené společností GESTION DE RECURSOS Y SOLUCIONES EMPRESARIALES S.L. proti obrazové ochranné známce Společenství č. 515 33 25 „SOLARIA“ a umožní zápis uvedené ochranné známky Společenství pro všechny dotčené služby ve třídách 37 a 42;
- 3) uložit OHIM a dalším účastníkům řízení namítajícím proti tomuto kasačnímu opravnému prostředku náhradu nákladů tohoto řízení.

#### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

- 1) Vady řízení před Tribunálem, které poškozují zájmy žalobkyně (návrh na přerušení řízení na základě čl. 77 písm. c) a d) jednacího řádu Tribunálu zůstal bez povšimnutí) (článek 58 statutu Soudního dvora Evropské unie);
- 2) nesprávné použití práva Unie Tribunálem (rozsudek je v rozporu s čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES)

č. 40/94 — nyní nařízení Rady (ES) č. 207/2009 — o ochranné známce Společenství, jelikož Tribunál výslovně uvedl, že

- a) slovní prvek ochranné známky Společenství, která je předmětem sporu, je dominantní v rámci této ochranné známky,
- b) slovní prvek ochranné známky Společenství, která je předmětem sporu, není dominantní v rámci této ochranné známky; jedná se o rozpor, který má rozhodný vliv na posouzení nebezpečí záměny (článek 58 statutu Soudního dvora Evropské unie).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundesverwaltungsgericht (Německo) dne 18. února 2011 — Spolková republika Německo v. Y**

(Věc C-71/11)

(2011/C 130/21)

Jednací jazyk: němčina

#### Předkládající soud

Bundesverwaltungsgericht

#### Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Spolková republika Německo

Žalovaný: Y

Vedlejší účastníci řízení: Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht (zástupce hájící zájmy Spolkové republiky Německo u Spolkového správního soudu); Bundesbeauftragte für Asylangelegenheiten beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (Spolkový zmocněnec pro azylové záležitosti u Spolkového úřadu pro migraci a uprchlíky)

#### Předběžné otázky

- 1) Má být čl. 9 odst. 1 písm. a) směrnice 2004/83/ES (<sup>1</sup>) vykládán v tom smyslu, že ne každý zásah do svobody náboženského vyznání, který je v rozporu s článkem 9 EÚLP, představuje akt pronásledování ve smyslu uvedené směrnice, nýbrž vážné porušení svobody náboženského vyznání jako základního lidského práva je dáno pouze tehdy, pokud je zasažena samotná podstata této svobody?
- 2) V případě kladné odpovědi na první otázku:

- a) Omezuje se podstata svobody náboženského vyznání na vyznávání víry a na duchovní činnost v rámci vlastní domácnosti a v rámci sousedských vztahů, nebo může akt pronásledování ve smyslu čl. 9 odst. 1 písm. a) směrnice 2004/83/ES spočívat také v tom, že v zemi původu vede projevení víry na veřejnosti k ohrožení zdraví, života nebo osobní svobody a žadatel je proto nucen se ho vzdát?

b) V případě, že podstata svobody náboženského vyznání může zahrnovat i určité náboženské projevy na veřejnosti:

je v tomto případě naplněno vážné porušení svobody náboženského vyznání, pokud žadatel uvedené náboženské projevy považuje z vlastního pohledu za nezbytné pro zachování své náboženské identity,

nebo je krom toho nezbytné, aby náboženské společnosti, jehož je žadatel členem, tyto náboženské projevy považovalo za hlavní součást své věrouky,

nebo mohou z jiných okolností, například z obecných poměrů v zemi původu, vyplývat další omezení?

3) V případě kladné odpovědi na první otázku:

Existují oprávněné obavy před pronásledováním ve smyslu čl. 2 písm. c) směrnice 2004/83/ES, pokud je zřejmé, že žadatel bude po návratu do země původu vykonávat určité — do samotné podstaty nespádající — náboženské projevy, přestože tyto povedou k ohrožení zdraví, života nebo osobní svobody, nebo je možné po žadateli oprávněně požadovat, aby se v budoucnu těchto činností vzdal?

(<sup>1</sup>) Směrnice Rady 2004/83/ES ze dne 29. dubna 2004 o minimálních normách, které musí splňovat státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti, aby mohli žádat o postavení uprchlíka nebo osoby, která z jiných důvodů potřebuje mezinárodní ochranu, a o obsahu poskytované ochrany (Úř. věst. L 304, s. 12).

**Kasační opravný prostředek podaný dne 18. února 2011 Frucona Košice a.s. proti rozsudku Tribunálu (druhého senátu) vydanému dne 7. prosince 2010 ve věci T-11/07, Frucona Košice a.s. v. Evropská komise, St. Nicolaus — trade a.s.**

(Věc C-73/11 P)

(2011/C 130/22)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Frucona Košice a.s. (zástupci: P. Lasok, QC, J. Holmes, Barrister, B. Hartnett, Barrister, O. Geiss, Rechtsanwalt)

Další účastníci řízení: Evropská komise, St. Nicolaus — trade a.s.

### Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

— zrušit rozsudek Tribunálu ze dne 7. prosince 2010 ve věci T-11/07 v rozsahu, v němž se týká čtvrtého a šestého žalobního důvodu žaloby účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek předložené Tribunálu;

— prohlásit tyto žalobní důvody za opodstatněné;

— vrátit spor Tribunálu k rozhodnutí o pátém, šestém, sedmém, osmém a devátém žalobním důvodu předložených

účastnicí řízení podávající kasační opravný prostředek, neboť tyto žalobní důvody se týkají řízení o daňových únicích;

— uložit Komisi náhradu nákladů řízení účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek.

### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka) uplatňuje dva důvody kasačního opravného prostředku.

#### 1) První důvod kasačního opravného prostředku: Tribunál neposoudil použití kritéria soukromého věřitele na základě správných právních předpisů

(i) Posouzení Komise se nezakládalo na správných právních kritériích, neboť Komise věc neposuzovala z pohledu hypotetického soukromého věřitele, aby určila, zda bylo prominutí daňového dluhu v rámci vyrovnání zjevně výhodnější, než by byl takový věřitel ochoten přijmout.

(ii) Tribunál se dopustil stejné chyby jako Komise a nezbýval se řádně otázkou, jak by záležitost posoudil soukromý věřitel na základě informací, které měl k dispozici v okamžiku uzavření dohody.

(iii) Namísto toho provedl Tribunál posouzení *ex post*, které přejalo názor Komise týkající se zvážení možnosti vyrovnání a dohody. V rámci této dohody nebyla zohledněna rizika a prodlevy, které by měly pro soukromého věřitele, který rozhoduje o svém dalším postupu, zjevně značný význam.

#### 2) Druhý důvod kasačního opravného prostředku: Tribunál se nedovoleným způsobem pokusil nahradit argumentaci Komise k uplatnění kritéria soukromého věřitele svým vlastním kritériem nebo provedl zjevně nesprávné posouzení existujících důkazů relevantních pro toto kritérium a tím zkreslil jasný význam důkazů

(i) Tribunál ve své snaze uchránit Komisi před důsledky zjevných nesprávností a pochybení, kterých se dopustila při posuzování výnosu dosaženého z konkurzního řízení, překročil roli soudu zabývajícího se přezkumem a pokusil se uvést vlastní odůvodnění nebo provést vlastní hospodářské posouzení.

(ii) Ohledně řízení týkajících se nákladů konkurzního řízení konstatoval Tribunál zjevné chyby Komise při posuzování skutkového stavu a zamítnutí čtvrtého žalobního důvodu navrhovatelky týkající se souvislosti s náklady konkurzního řízení se zakládá na tom, že argumentace Komise byla nahrazena jeho vlastní argumentací nebo že byly značně zkresleny předložené důkazy.

(iii) Zkoumání délky trvání konkurzního řízení Tribunálem je v rozporu s důkazy vyplývajícími ze spisu Komise; Tribunál se pokusil nepřipustným způsobem dodatečně uvést své vlastní důvody, proč Komise nevzala tyto důkazy na zřetel, a nezabýval se argumentem navrhovatelky, že nedostatky v hospodářském posouzení Komise, na které upozornila navrhovatelka, je třeba posoudit kumulativně.

- (iv) Tribunál se neprávem spoléhal na „opatrnost“ Komise, a nezabýval se tudíž zjevně nesprávným hospodářským posouzením uvedeným navrhovatelkou v šestém žalobním důvodu; provedl tak hospodářské posouzení a zakreslil předložené důkazy.
- (v) Rozsudek Tribunálu je tudíž třeba zrušit v rozsahu, v němž se týká čtvrtého a šestého žalobního důvodu, a těmito žalobními důvody je třeba vyhovět.

**Žaloba podaná dne 21. února 2011 — Evropská komise v. Rakouská republika**

(Věc C-75/11)

(2011/C 130/23)

Jednací jazyk: němčina

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: V. Kreuzschitz a D. Rousanov, zmocněnci)

Žalovaná: Rakouská republika

**Návrhová žádání žalobkyně**

— určit, že Rakouská republika tím, že slevu z jízdného v prostředcích veřejné dopravy v zásadě přiznává pouze studentům, pro které jsou poskytovány rodinné přídatky, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 18 SFEU ve spojení s články 20 a 21 SFEU, jakož i článku 24 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES<sup>(1)</sup> ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států, o změně nařízení (EHS) č. 1612/68 a o zrušení směrnic 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS;

— uložit Rakouské republice náhradu nákladů řízení.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Občané Unie mají právo svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států s výhradou omezení a podmínek stanovených ve Smlouvách a v opatřeních přijatých k jejich provedení. Pokud občané Unie využijí tohoto práva, je nutné s nimi zacházet stejně jako s občany hostitelského státu.

Vázání sporné slevy z jízdného pro studenty na pobírání rodinných příspěvků v Rakousku znevýhodňuje z povahy samé státní příslušníky jiných členských států ve větší míře než rakouské státní příslušníky a porušuje tak zásadu rovného zacházení s občany Unie a tuzemci.

Na rozdíl od názoru rakouské vlády nepředstavuje sleva z jízdného žádné věcné plnění k vyrovnání zatížení rodin, neboť se

zjevně jedná o zvýhodnění, na které má nárok pouze posluchač zapsaný na vysoké škole nebo univerzitě.

Na nerovné zacházení se studenty, jejichž rodiče nemají nárok na rakouské rodinné přídatky se neuplatní také výjimka obsažená v čl. 24 odst. 2 směrnice 2004/38, podle níž hostitelský členský stát může v určitém případě odmítnout poskytnout studentům z jiných členských států vyživovací podporu při studiu ve formě stipendia nebo půjčky na studium.

Výjimky ze zásady rovného zacházení je nutné vykládat restriktivně. Proto se v případě slevy z jízdného pro studenty nemůže jednat o vyživovací podporu při studiu ve formě stipendia nebo půjčky na studium. Vyloučení studentů, jejichž rodiče nepobírají rakouské přídatky na děti ze sporné slevy z jízdného, je tak v rozporu s právem Unie.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 158, s. 77; Zvl. vyd. 05/05, s. 46.

**Kasační opravný prostředek podaný dne 28. února 2011 Herbertem Neumanem a Andonim Galdeanem del Sel proti rozsudku Tribunálu (sedmého senátu) vydanému dne 16. prosince 2010 ve věci T-513/09, José Manuel Baena Grupo, S.A. v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) a Herbert Neuman a Andoni Galdeano de Sel**

(Věc C-101/11 P)

(2011/C 130/24)

Jednací jazyk: španělština

**Účastníci řízení**

Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek: Herbert Neuman a Andoni Galdeano del Sel (zástupkyně: S. Míguez Pereira, advokátka)

Další účastníci řízení: José Manuel Baena Grupo, S.A a Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

**Návrhová žádání účastníků řízení podávajících kasační opravný prostředek**

Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek navrhuji, aby Soudní dvůr:

— prohlásil tento kasační opravný prostředek za přípustný a opodstatněný;

— zrušil rozhodnutí Tribunálu (sedmého senátu) ze dne 16. prosince 2010 ve věci T-513/09 v celém rozsahu;

— prohlásil (průmyslový) vzor Společenství č. 000426 895-0002 za neplatný;

- podpůrně vrátil věc Tribunálu k dalšímu řízení a rozhodnutí, které by bylo v souladu s právem;
- uložil majitelce napadeného průmyslového vzoru, tedy společnosti José Manuel Baena Grupo, S.A., náhradu nákladů řízení vynaložených v řízení v prvním stupni a v případě, že tato vstoupí do řízení o kasačním opravném prostředku jako vedlejší účastnice řízení, také náhradu nákladů řízení vynaložených v řízení o kasačním opravném prostředku.

#### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

- a) Porušení čl. 25 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 6/2002<sup>(1)</sup> a článků souvisejících  
Pochybení spočívající v tom, že Tribunál prohlásil, že napadený (průmyslový) vzor vyvolává u informovaného uživatele celkový dojem, který je odlišný od dojmu, který vyvolává starší (průmyslový) vzor uváděný na podporu návrhu na prohlášení neplatnosti.
- b) Porušení čl. 25 písm. e) nařízení Rady č. 6/2002 a článků souvisejících  
Opomenutí a pochybení, jichž se Tribunál dopustil při posuzování a hodnocení článku 25 písm. e) nařízení Rady.
- c) Pochybení Tribunálu spočívající v nedostatku odůvodnění napadeného rozsudku  
Nedostatek odůvodnění a důkazů, jakož i překročení úkolů ze strany Tribunálu v okamžiku vydání napadeného rozsudku.

<sup>(1)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 6/2002 ze dne 12. prosince 2001 o (průmyslových) vzorech Společenství (Úř. věst. L 3, s. 1; Zvl. vyd. 13/27, s. 142).

**Kasační opravný prostředek podaný dne 2. března 2011 Úřadem pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) proti rozsudku Tribunálu (sedmého senátu) vydanému dne 16. prosince 2010 ve věci T-513/09, José Manuel Baena Grupo, S.A. v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) a Herbert Neuman a Andoni Galdeano de Sel**

(Věc C-102/11 P)

(2011/C 130/25)

Jednací jazyk: španělština

#### Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: J. Crespo Carrillo a A. Folliard-Monguiral, zmocněnci)

Další účastníci řízení: José Manuel Baena Grupo, SA a Herbert Neuman a Andoni Galdeano del Sel

#### Návrhová žádání účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek navrhuje, aby Soudní dvůr:

- zrušil napadený rozsudek;
- vydal nový meritorní rozsudek ve věci, jímž byla žaloba proti napadenému rozhodnutí zamítnuta nebo vrátil věc Tribunálu k dalšímu řízení;
- uložil žalobkyni náhradu nákladů řízení.

#### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Úřad se domnívá, že napadený rozsudek by měl být zrušen, jelikož Tribunál porušil článek 61 nařízení Rady (ES) č. 6/2002<sup>(1)</sup>, a to z důvodů, které jsou podrobně vysvětleny níže a které lze shrnout následovně:

- a) Tribunál tím, že posouzení skutkových okolností odvolacím senátem nahradil vlastním posouzením, aniž konstatoval „zjevně nesprávné posouzení“, překročil meze, které mu v souvislosti s (průmyslovými) vzory Společenství stanoví článek 61 uvedeného nařízení. Namísto soudního přezkumu legality Tribunál provedl výkon týchž pravomocí, které článek 60 uvedeného nařízení vyhrazuje odvolacímu senátu.
- b) Porušení čl. 25 odst. 1 písm. c) nařízení Rady (ES) č. 6/2002 ve spojení s článkem 6 uvedeného nařízení:
  - i) Tribunál při přezkumu, zda srovnávané (průmyslové) vzory u informovaného uživatele vyvolávají odlišný celkový dojem, uplatnil nesprávné kritérium. Došlo k nesprávnému právnímu posouzení, neboť Tribunál se zabýval otázkou, zda se podobnosti a odlišnosti „vryjí do paměti“ informovaného uživatele (viz body 22 a 23 napadeného rozsudku). Srovnání ovšem nemůže být založeno na paměti uživatele. V případě (průmyslových) vzorů, na rozdíl od ochranných známek, je správným kritériem zjištění, zda podobnosti a odlišnosti mezi (průmyslovými) vzory vyvolávají odlišný celkový dojem tehdy, když informovaný uživatel přímo srovnává (průmyslové) vzory.
  - ii) Tribunál se zabýval pouze vnímáním ze strany části dotčené veřejnosti a nijak neodůvodnil vnímání ze strany uživatelů části dotčených výrobků, totiž „tiskovin, včetně reklamních“.

<sup>(1)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 6/2002 ze dne 12. prosince 2001 o (průmyslových) vzorech Společenství (Úř. věst. L 3, s. 1; Zvl. vyd. 13/27, s. 142).



## TRIBUNÁL

### Rozsudek Tribunálu ze dne 15. března 2011 — Ifemy's v. OHIM — Dada & Co Kids (Dada & Co. kids)

(Věc T-50/09) <sup>(1)</sup>

*(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství Dada & Co. kids — Starší národní slovní ochranná známka DADA — Relativní důvod pro zamítnutí — Neexistence skutečného užívání starší ochranné známky — Článek 43 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 40/94 (nyní čl. 42 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 207/2009)“)*

(2011/C 130/26)

Jednací jazyk: angličtina

#### Účastníci řízení

Žalobkyně: Ifemy's Holding GmbH (Mnichov, Německo)  
(zástupce: H. G. Augustinowski, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: A. Folliard-Monguiral, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM: Dada & Co. Kids Srl (Prato, Itálie)

#### Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 27. listopadu 2008 (věc R 911/2008-4) týkající címu se námitkového řízení mezi společnostmi Ifemy's Holding GmbH a Dada & Co. Kids Srl

#### Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Ifemy's Holding GmbH se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 90, 18.4.2009.

### Žaloba podaná dne 22. února 2011 — American Express Marketing & Development v. OHIM (IP ZONE)

(Věc T-102/11)

(2011/C 130/27)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

#### Účastníci řízení

Žalobkyně: American Express Marketing & Development Corp. (New York, Spojené státy) (zástupci: V. Spitz, A. Gaul, T. Golda a S. Kirschstein-Freund, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

#### Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 1. prosince 2010 ve věci R 1125/2010-2;
- podpůrně, změnit rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 1. prosince 2010 ve věci R 1125/2010-2 a rozhodnout, že odvolání je opodstatněné;
- uložit žalovanému náhradu nákladů odvolacího řízení a řízení před Tribunálem.

#### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „IP ZONE“ pro služby ve třídě 42

Rozhodnutí průzkumového referenta: Zamítnutí přihlášky ochranné známky Společenství

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 7 odst. 1 písm. b) a c) nařízení Rady č. 207/2009 v rozsahu, v němž odvolací senát shledal, že ochranná známka postrádá nezbytnou rozlišovací způsobilost a je ve vztahu k dotčeným službám popisná.

### Žaloba podaná dne 16. února 2011 — Apollo Tyres v. OHIM — Endurance Technologies (ENDURACE)

(Věc T-109/11)

(2011/C 130/28)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

#### Účastníci řízení

Žalobkyně: Apollo Tyres AG (Baden, Švýcarsko) (zástupce: S. Szilvasi, advokátka)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Endurance Technologies Pvt Ltd (Aurangabad, Indie)

#### Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 25. listopadu 2010 ve věci R 625/2010-1;
- uložit další účastnici řízení před odvolacím senátem náhradu nákladů řízení.

## Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: žalobkyně.

Dotčená ochranná známka Společenství: slovní ochranná známka „ENDURANCE“ pro výrobky zařazené do třídy 12 a služby zařazené do tříd 35 a 37 — přihláška ochranné známky Společenství č. 6419824.

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: další účastnice řízení před odvolacím senátem.

Namítaná ochranná známka nebo označení: přihláška ochranné známky Společenství č. 5819149 obrazové ochranné známky „ENDURANCE“ s barevným označením pro výrobky třídy 12.

Rozhodnutí námitkového oddělení: částečné zamítnutí přihlášky ochranné známky.

Rozhodnutí odvolacího senátu: zamítnutí odvolání žalobkyně a částečné vyhovění návrhu osoby, která podala námitky podle čl. 8 odst. 3 nařízení č. 216/96<sup>(1)</sup> a v důsledku toho částečné zamítnutí přihlášky ochranné známky Společenství.

Dovolávané žalobní důvody: porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady č. 207/2009, jelikož odvolávací senát měl nesprávně za to, že zde existuje nebezpečí záměny.

<sup>(1)</sup> Nařízení Komise (ES) č. 216/96 ze dne 5. února 1996, kterým se stanoví jednací řád odvolacích senátů Úřadu pro harmonizaci ve vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) pozměněné nařízením Komise (ES) č. 2082/2004 ze dne 6. prosince 2004

**Žaloba podaná dne 21. února 2011 — ClientEarth v. Komise**

(Věc T-111/11)

(2011/C 130/29)

Jednací jazyk: angličtina

## Účastnice řízení

Žalobkyně: ClientEarth (Londýn, Spojené království) (zástupce: P. Kirch, advokát)

Žalovaná: Evropská komise

## Návrhová žádání žalobkyně

— prohlásit, že Komise porušila Aarhouskou úmluvu o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí;

— prohlásit, že Komise porušila nařízení č. 1367/2006<sup>(1)</sup>;

— prohlásit, že Komise porušila nařízení č. 1049/2001<sup>(2)</sup>;

— zrušit implicitní rozhodnutí podle čl. 8 odst. 3 nařízení č. 1049/2001, kterým Komise neodpověděla ve stanovené lhůtě na potvrzující žádost žalobkyně a na základě kterého odmítla zpřístupnit požadované dokumenty; a

— uložit Komisi náhradu nákladů řízení vynaložených žalobkyní i vedlejšími účastníky řízení.

## Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu své žaloby se žalobkyně domáhá sedmi žalobních důvodů.

- 1) Na základě prvního žalobního důvodu tvrdí, že napadené rozhodnutí porušuje čl. 8 odst. 1 a 2 nařízení č. 1049/2001, jelikož Komise neodpověděla ve stanovené lhůtě na potvrzující žádost žalobkyně a neuvedla v něm důvody, proč tak učinila.
- 2) Na základě druhého žalobního důvodu tvrdí, že napadené rozhodnutí porušuje čl. 4 odst. 1, 2 a 4 Aarhouské úmluvy o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí, jelikož neposkytuje žalobkyni přístup k požadovaným studiím o kontrole shodnosti a provádění akčních plánů a neuvádí odůvodnění těchto kroků. Napadené rozhodnutí také porušuje čl. 6 odst. 1 nařízení č. 1367/2006, jelikož nevykládá výjimky uvedené v článku 4 nařízení č. 1049/2001 striktním způsobem.
- 3) Na základě třetího žalobního důvodu tvrdí, že napadené rozhodnutí porušuje čl. 4 odst. 2 písm. b) nařízení č. 1367/2006, jelikož nedošlo k šíření požadovaných informací obsažených v rejstřících Komise.
- 4) Na základě čtvrtého žalobního důvodu tvrdí, že napadené rozhodnutí porušuje článek 7 nařízení č. 1367/2006, jelikož neinformuje žalobkyni, u kterého generálního ředitelství má žádat o přístup k dokumentům týkajícím se směrnice 1998/81/ES<sup>(3)</sup> a 2001/18/ES<sup>(4)</sup>, a jelikož nedošlo k postoupení uvedené žádosti příslušnému generálnímu ředitelství.
- 5) Na základě pátého žalobního důvodu tvrdí, že napadené rozhodnutí porušuje čl. 4 odst. 2 třetí odrážku nařízení č. 1049/2001, jelikož neposkytuje žalobkyni přístup k požadovaným studiím o kontrole shodnosti a provádění akčních plánů. Zpřístupnění požadovaných dokumentů by nenarušilo účel vyšetřování podle čl. 4 odst. 2 nebo nebránilo řádnému provádění případných řízení o nesplnění povinnosti na základě článku 258 SFEU. Napadené rozhodnutí porušuje čl. 4 odst. 6 nařízení č. 1049/2001, jelikož neposkytuje částečný přístup k požadovaným dokumentům.
- 6) Na základě šestého žalobního důvodu tvrdí, že napadené rozhodnutí porušuje čl. 4 odst. 3 první pododstavec nařízení č. 1049/2001. Zpřístupnění požadovaných dokumentů by vážně nenarušilo rozhodovací proces Komise.

7) Na základě sedmého žalobního důvodu tvrdí, že napadené rozhodnutí porušuje čl. 4 odst. 2 poslední odrážku a čl. 4 odst. 3 nařízení č. 1049/2001, jelikož nebyl umožněn přístup, i když je zde převažující veřejný zájem na zpřístupnění, a jelikož neuvádí podrobné odůvodnění pro takové odmítnutí.

- (<sup>1</sup>) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1367/2006 ze dne 6. září 2006 o použití ustanovení Aarhuské úmluvy o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí na orgány a subjekty Společenství (Úř. věst. L 264, s. 13)
- (<sup>2</sup>) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331)
- (<sup>3</sup>) Směrnice Rady 98/81/ES ze dne 26. října 1998, kterou se mění směrnice 90/219/EHS o uzavřeném nakládání s geneticky modifikovanými mikroorganismy (Úř. věst. L 330, s. 13; Zvl. vyd. 15/04, s. 71).
- (<sup>4</sup>) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/18/ES ze dne 12. března 2001 o záměrném uvolňování geneticky modifikovaných organismů do životního prostředí a o zrušení směrnice Rady 90/220/EHS (Úř. věst. L 106, s. 1; Zvl. vyd. 15/06, s. 77).

### Žaloba podaná dne 2. března 2011 — Attey v. Rada

(Věc T-118/11)

(2011/C 130/30)

Jednací jazyk: francouzština

#### Účastníci řízení

Žalobce: Philipp Attey (Abidžan, Pobřeží slonoviny) (zástupce: J. C. Tchikaya, advokát)

Žalovaná: Rada Evropské unie

#### Návrhová žádání žalobce

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011 o změně rozhodnutí Rady 2010/656/SZBP, kterým se obnovují omezující opatření vůči Pobřeží slonoviny, a dále nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 o změně nařízení (ES) č. 560/2005, kterým se ukládají některá zvláštní omezující opatření namířená proti některým osobám a subjektům vzhledem k situaci v Pobřeží slonoviny, a to v části, v níž se týkají žalobce;

— uložil Radě náhradu nákladů řízení.

#### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobce na podporu své žaloby uplatňuje čtyři žalobní důvody.

1) První žalobní důvod vychází ze zjevně nesprávného posouzení, neboť omezující opatření přijatá vůči žalobci kvůli údajnému bránění mírovému procesu a usmíření v Pobřeží slonoviny a odmítání výsledků prezidentských voleb spočívají na tom, že žalovaná neprávem považovala A. Ouattaru za zvoleného prezidenta Republiky Pobřeží slonoviny, ačkoli Ústavní rada prohlásila zvoleným prezidentem L. Gbagba.

2) Druhý žalobní důvod vychází ze zneužití pravomoci, neboť napadené akty i) sledují jiný cíl, než jaký je definován v článku 21 SEU, tj. podporování demokracie a právního státu v ostatním světě, protože L. Gbagbo byl prohlášen prezidentem Republiky Pobřeží slonoviny demokraticky, a ii) porušují Chartu Organizace spojených národů, jejíž dodržování Unie podporuje, protože žalovaná nedodržela zásadu nevměšování se do vnitřních záležitostí státu.

3) Třetí žalobní důvod vychází z porušení čl. 215 odst. 3 SFEU, neboť napadené akty neobsahují žádné právní záruky.

4) Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení Listiny základních práv Evropské unie,

— protože bylo porušeno právo žalobce na obhajobu, když mu žalovaná nesdělila důkazy v jeho neprospěch, čímž žalobci znemožnila, aby se v tomto ohledu řádně vyjádřil, a

— protože došlo k nepřiměřenému zásahu do žalobcova vlastnického práva.

### Žaloba podaná dne 2. března 2011 — Gbagbo v. Rada

(Věc T-119/11)

(2011/C 130/31)

Jednací jazyk: francouzština

#### Účastníci řízení

Žalobkyně: Simone Gbagbo (Abidžan, Pobřeží slonoviny) (zástupce: J.-C. Tchikaya, advokát)

Žalovaná: Rada Evropské unie

#### Návrhová žádání žalobkyně

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011 o změně rozhodnutí Rady 2010/656/SZBP, kterým se obnovují omezující opatření vůči Pobřeží slonoviny, a dále nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 o změně nařízení (ES) č. 560/2005, kterým se ukládají některá zvláštní omezující opatření namířená proti některým osobám a subjektům vzhledem k situaci v Pobřeží slonoviny, a to v části, v níž se týkají žalobkyně;

— uložil Radě náhradu nákladů řízení.

#### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně uplatňované žalobní důvody a hlavní argumenty jsou v podstatě stejné jako žalobní důvody a hlavní argumenty uplatňované ve věci T-118/11, Attey v. Rada, nebo jsou jim podobné.

**Žaloba podaná dne 2. března 2011 — BFA v. Rada**

(Věc T-120/11)

(2011/C 130/32)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastnice řízení***Žalobkyně:* Banque pour le financement de l'agriculture (BFA) (Abidžan, Pobřeží slonoviny) (zástupce: J.-C. Tchikaya, advokát)*Žalovaná:* Rada Evropské unie**Návrhová žádání žalobkyně**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011 o změně rozhodnutí Rady 2010/656/SZBP, kterým se obnovují omezující opatření vůči Pobřeží slonoviny, a dále nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 o změně nařízení (ES) č. 560/2005, kterým se ukládají některá zvláštní omezující opatření namířená proti některým osobám a subjektům vzhledem k situaci v Pobřeží slonoviny, a to v části, v níž se týkají žalobkyně;

— uložil Radě náhradu nákladů řízení.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Žalobkyní uplatňované žalobní důvody a hlavní argumenty jsou v podstatě stejné jako žalobní důvody a hlavní argumenty uplatňované ve věci T-118/11, Attey v. Rada, nebo jsou jim podobné.

**Žaloba podaná dne 2. března 2011 — Versus Bank v. Rada**

(Věc T-121/11)

(2011/C 130/33)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastnice řízení***Žalobkyně:* Versus Bank (Abidžan, Pobřeží slonoviny) (zástupce: J.-C. Tchikaya, advokát)*Žalovaná:* Rada Evropské unie**Návrhová žádání žalobkyně**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna

2011 o změně rozhodnutí Rady 2010/656/SZBP, kterým se obnovují omezující opatření vůči Pobřeží slonoviny, a dále nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 o změně nařízení (ES) č. 560/2005, kterým se ukládají některá zvláštní omezující opatření namířená proti některým osobám a subjektům vzhledem k situaci v Pobřeží slonoviny, a to v části, v níž se týkají žalobkyně;

— uložil Radě náhradu nákladů řízení.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Žalobkyní uplatňované žalobní důvody a hlavní argumenty jsou v podstatě stejné jako žalobní důvody a hlavní argumenty uplatňované ve věci T-118/11, Attey v. Rada, nebo jsou jim podobné.

**Žaloba podaná dne 2. března 2011 — Yao N'Dré v. Rada**

(Věc T-122/11)

(2011/C 130/34)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobce:* Paul Yao N'Dré (zástupce: J.-C. Tchikaya, advokát)*Žalovaná:* Rada Evropské unie**Návrhová žádání žalobce**

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011 o změně rozhodnutí Rady 2010/656/SZBP, kterým se obnovují omezující opatření vůči Pobřeží slonoviny, a dále nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 o změně nařízení (ES) č. 560/2005, kterým se ukládají některá zvláštní omezující opatření namířená proti některým osobám a subjektům vzhledem k situaci v Pobřeží slonoviny, a to v části, v níž se týkají žalobce;

— uložil Radě náhradu nákladů řízení.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Žalobcem uplatňované žalobní důvody a hlavní argumenty jsou v podstatě stejné jako žalobní důvody a hlavní argumenty uplatňované ve věci T-118/11, Attey v. Rada, nebo jsou jim podobné.

**Žaloba podaná dne 2. března 2011 — Legré v. Rada**

(Věc T-123/11)

(2011/C 130/35)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobce:* Thierry Legré (Abidžan, Pobřeží slonoviny) (zástupce: J.-C. Tchikaya, advokát)*Žalovaná:* Rada Evropské unie



**Návrhová žádání žalobce**

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011 o změně rozhodnutí Rady 2010/656/SZBP, kterým se obnovují omezující opatření vůči Pobřeží slonoviny, a dále nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 o změně nařízení (ES) č. 560/2005, kterým se ukládají některá zvláštní omezující opatření namířená proti některým osobám a subjektům vzhledem k situaci v Pobřeží slonoviny, a to v části, v níž se týkají žalobce;

— uložil Radě náhradu nákladů řízení.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Žalobcem uplatňované žalobní důvody a hlavní argumenty jsou v podstatě stejné jako žalobní důvody a hlavní argumenty uplatňované ve věci T-118/11, *Attey v. Rada*, nebo jsou jim podobné.

**Žaloba podaná dne 3. března 2011 — Kipré v. Rada**

(Věc T-124/11)

(2011/C 130/36)

*Jednací jazyk: francouzština*

**Účastníci řízení**

*Žalobce:* Stéphane Kipré (Abidžan, Pobřeží slonoviny) (zástupce: J.-C. Tchikaya, advokát)

*Žalovaná:* Rada Evropské unie

**Návrhová žádání žalobce**

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011 o změně rozhodnutí Rady 2010/656/SZBP, kterým se obnovují omezující opatření vůči Pobřeží slonoviny, a dále nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 o změně nařízení (ES) č. 560/2005, kterým se ukládají některá zvláštní omezující opatření namířená proti některým osobám a subjektům vzhledem k situaci v Pobřeží slonoviny, a to v části, v níž se týkají žalobce;

— uložil Radě náhradu nákladů řízení.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Žalobcem uplatňované žalobní důvody a hlavní argumenty jsou v podstatě stejné jako žalobní důvody a hlavní argumenty uplatňované ve věci T-118/11, *Attey v. Rada*, nebo jsou jim podobné.

**Žaloba podaná dne 23. února 2011 — LG Display a LG Display Taiwan v. Komise**

(Věc T-128/11)

(2011/C 130/37)

*Jednací jazyk: angličtina*

**Účastnice řízení**

*Žalobkyně:* LG Display Co. Ltd (Soul, Korea) a LG Display Taiwan (Taiwan, Čínská republika) (zástupci: A. Winckler a F.-C. Laprévotte, advokáti)

*Žalovaná:* Evropská komise

**Návrhová žádání žalobkyně**

— částečně zrušit nebo podstatně snížit uloženou pokutu;

— uložit Komisi náhradu nákladů řízení a dalších nákladů a výdajů vzniklých v souvislosti s touto věcí;

— přijmout jakékoli další opatření, které Soudní dvůr považuje za nezbytné.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Žalobkyně svou žalobou požadují částečné zrušení rozhodnutí Komise K(2010) 8761 v konečném znění ze dne 8. prosince 2010 ve věci COMP/39.309 — LCD — Displeje z tekutých krystalů, v němž Komise rozhodla, že žalobkyně spolu s ostatními podniky porušily článek 101 SFEU a článek 53 EHP, když se účastnily jedné a trvající dohody a jednání ve vzájemné shodě v odvětví obrazovek LCD pro použití v TV, v noteboocích a monitorech, v rozsahu, v němž jim rozhodnutí ukládá pokutu.

Na podporu žaloby uvádí žalobkyně čtyři důvody

1) První žalobní důvod vycházející z tvrzení, že Komise nesprávně a neodůvodněně zahrнула prodeje společností LG Display jejich mateřským společností do hodnoty prodeje pro účely výpočtu pokut a porušila řádné procesní zásady, jako jsou práva na obhajobu. V této souvislosti žalobkyně uvádějí, že:

— zaprvé, tvrzení Komise, že se protiprávní jednání týkalo prodeje společností LG Display mateřským společnostem, nebylo součástí prohlášení o námitkách a že rozdíl mezi prohlášením o námitkách a napadeným rozhodnutím porušují právo žalobkyně na slyšení;

— zadruhé, Komise nesprávně použila Pokyny o stanovování pokut, když zahrнула prodeje společností LG Display jejich mateřským společností do výpočtu pokuty;

— zatřetí, popis dotčených prodejů, použitý Komisí, jakožto „přímé prodeje EHP“ a „přímé prodeje EHP prostřednictvím transformovaných výrobků“ porušuje zásadu rovného zacházení.

Žalobkyně mají za to, že jakákoli pokuta uložená společností LG Display musí vycházet pouze z prodejů na „volném trhu“ pro nespřízněné subjekty, jelikož protiprávní jednání se může týkat pouze těchto prodejů.

2) Druhý žalobní důvod vycházející z tvrzení, že Komise nesprávně odmítla osvobodit společnost LG Display v roce 2005 od uložení pokuty, čímž porušila oznámení o shovívavosti z roku 2002. V této souvislosti žalobkyně tvrdí, že:

— zaprvé, přístup LG Display ke spisu byl znemožněn procesními pochybeními;

— zadruhé, LG Display splnila požadavky pro částečné osvobození od pokuty podle platného oznámení o shovívavosti z roku 2002;

— zatřetí, odmítnutí žádosti společnosti LG Display ze strany Komise není odůvodněné, spočívá na několika právních pochybeních a je stíženo nesprávným skutkovým posouzením.

Žalobkyně tedy mají za to, že pokuta uložená LG Display musí vycházet z částečného osvobození pro rok 2005.

3) Třetí žalobní důvod se týká toho, že navzdory skutečnosti, že LG Display poskytla Komisi mimořádnou pomoc, která přesahovala rámec jejich povinností podle oznámení o shovívavosti z roku 2002, odmítla Komise za tuto spolupráci dodatečně snížit pokutu o alespoň 10 % a porušila tím oznámení o shovívavosti.

4) Čtvrtý žalobní důvod vychází z tvrzení, že skutečnost, že Komise z napadeného rozhodnutí vyloučila japonské dodavatele LCD, i když dva z nich přiznali svou účast na stejném trvajícím protiprávním jednání, porušuje zásadu právní jistoty, vystavuje společnosti LG Display významnému riziku dvojího ohrožení a porušuje zásadu proporcionality.

#### **Žaloba podaná dne 7. března 2011 — Gossio v. Rada**

(Věc T-130/11)

(2011/C 130/38)

*Jednací jazyk: francouzština*

#### **Účastníci řízení**

*Žalobce:* Marcel Gossio (Abidžan, Pobřeží slonoviny) (zástupce: G. Collard, advokát)

*Žalovaná:* Rada Evropské unie

#### **Návrhová žádání**

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

— konstatoval, že pokud jde o žalobce Marcela GOSSIA, jsou nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 a rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011, která byla dne 15. ledna 2011 zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie, skutkově neopodstatněná,

— a v důsledku toho

— zrušil nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 a rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011;

— podpůrně uložil, aby jméno Marcel GOSSIO bylo vyškrtáno ze seznamů přiložených k danému nařízení a rozhodnutí.

#### **Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby uplatňuje žalobce dva žalobní důvody.

1) První žalobní důvod vycházející z porušení povinnosti uvést odůvodnění v rozsahu, v němž důvody zapsání žalobce na seznam osob a subjektů, na které se uplatní omezující opatření, jsou stereotypní, bez uvedení jakéhokoliv přesného skutkového poznatku umožňujícího posoudit vhodnost daného zapsání.

2) Druhý žalobní důvod vycházející ze zjevně nesprávného posouzení v rozsahu, v němž žalobce, který je členem vlády, není s ohledem na své funkce oprávněn se podřídit pravomoci konkrétního prezidenta, ale musí při výkonu svých funkcí zachovat kontinuitu vlády, jejímž je členem.

#### **Žaloba podaná dne 7. března 2011 –Ezzedine v. Rada**

(Věc T-131/11)

(2011/C 130/39)

*Jednací jazyk: francouzština*

#### **Účastníci řízení**

*Žalobce:* Ibrahim Ezzedine (Treichville, Pobřeží slonoviny) (zástupce: G. Collard, advokát)

*Žalovaná:* Rada Evropské unie

#### **Návrhová žádání**

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

— konstatoval, že pokud jde o žalobce Ibrahima EZZEDINA, není rozhodnutí Rady 2011/71/SZBP ze dne 31. ledna 2011, které bylo dne 2. února 2011 zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie, skutkově opodstatněné,

— a v důsledku toho

— zrušil rozhodnutí Rady 2011/71/SZBP ze dne 31. ledna 2011;

— podpůrně uložil, aby jméno Ibrahim EZZEDINE bylo vyškrtáno ze seznamu příloženého k danému rozhodnutí.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby uplatňuje žalobce dva žalobní důvody.

- 1) První žalobní důvod vycházející z porušení povinnosti uvést odůvodnění v rozsahu, v němž důvody zapsání žalobce na seznam osob a subjektů, na které se uplatní omezující opatření, jsou stereotypní, bez uvedení jakéhokoliv přesného skutkového poznatku umožňujícího posoudit vhodnost daného zapsání.
- 2) Druhý žalobní důvod vycházející ze zjevně nesprávného posouzení v rozsahu, v němž je žalobci vytýkáno, že přispěl k financování nelegitimní vlády L. Gbagba, zatímco žalobce vykonával činnost pouze jako soukromý podnikatel a přispěl tak placením daní a poplatků pouze k financování Republiky Pobřeží slonoviny, a ne konkrétního režimu.

### Žaloba podaná dne 7. března 2011 — Kessé v. Rada

(Věc T-132/11)

(2011/C 130/40)

Jednací jazyk: francouzština

#### Účastníci řízení

Žalobce: Feh Lambert Kessé (Abidžan, Pobřeží slonoviny)  
(zástupce: G. Collard, advokát)

Žalovaná: Rada Evropské unie

#### Návrhová žádání

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

— konstatoval, že pokud jde o žalobce Feh Lamberta KESSEA, jsou nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 a rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011, která byla dne 15. ledna 2011 zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie skutkově neopodstatněná,

— a v důsledku toho

— zrušil nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 a rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011;

— podpůrně uložil, aby jméno Feh Lambert KESSE bylo vyškrtáno ze seznamů příložených k danému nařízení a rozhodnutí.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobní důvody a hlavní argumenty uplatněné žalobcem jsou v zásadě totožné s důvody dovolávanými v rámci věci T-130/11, Gossio v. Rada, nebo jsou těmito důvodům podobné.

### Žaloba podaná dne 3. března 2011 — Al-Faqih a další v. Komise

(Věc T-134/11)

(2011/C 130/41)

Jednací jazyk: angličtina

#### Účastníci řízení

Žalobci: Al-Bashir Mohammed Al-Faqih (Birmingham, Spojené království), Ghunia Abdrabbah (Birmingham, Spojené království), Taher Nasuf (Manchester, Spojené království), a Sanabel Relief Agency Ltd (Birmingham, Spojené království) (zástupci: E. Grieves, barrister, a N. Garcia-Lora, solicitor)

Žalovaní: Evropská komise

#### Návrhové žádání žalobců

— zrušit nařízení Komise (EU) č. 1139/2010 <sup>(1)</sup> a nařízení Komise (EU) č. 1138/2010 <sup>(2)</sup> v rozsahu, v němž se týkají žalobců; a

— uložit Radě Evropské unie, aby zaplatila, vedle vlastních nákladů, náklady vynaložené žalobci a veškeré částky zaplacené z titulu nákladů na právní pomoci kanceláři Soudního dvora Evropské unie.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobci na podporu své žaloby uvádějí čtyři žalobní důvody.

- 1) Prostřednictvím prvního žalobního důvodu tvrdí, že Komise úmyslně nezohlednila ustálenou judikaturu Soudního dvora a nezávisle nepřezkoumala, na základě čeho byli žalobci zařazeni do seznamu, ani nepožadovala odůvodnění pro takové zařazení.
- 2) Druhým žalobním důvodem tvrdí, že nařízení Komise (EU) č. 1139/2010 a nařízení Komise (EU) č. 1138/2010 nerespektovala práva na soudní přezkoumání a porušila právo na obhajobu v rozporu s článkem 6 Evropské úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod.
- 3) Prostřednictvím třetího žalobního důvodu tvrdí, že závěry, ke kterým Komise dospěla v rámci svého přezkoumání, týkající se jednoho ze žalobců, společnosti Sanabel Relief Agency Ltd, jsou nesprávné a z hlediska práva neudržitelné.

4) Čtvrtým žalobním důvodem tvrdí, že nařízení Komise (EU) č. 1139/2010 a nařízení Komise (EU) č. 1138/2010 nepřiměřeně zasahují do vlastnického práva a práva na soukromý život podle článku 8 Evropské úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod všech čtyř žalobců. Kromě toho je taková právní úprava nesmyslná, a to zejména s ohledem na postoj Spojeného království, že první tři žalobci již nadále nespĺňují relevantní kritéria.

<sup>(1)</sup> Nařízení Komise (EU) č. 1139/2010 ze dne 7. prosince 2010, kterým se po sto čtyřicáté prvé mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem (Úř. věst. L 322, s. 6).

<sup>(2)</sup> Nařízení Komise (EU) č. 1138/2010 ze dne 7. prosince 2010, kterým se po sto čtyřicáté mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem (Úř. věst. L 322, s. 4).

### Žaloba podaná dne 11. března 2011 — Guiai Bi Poin v. Rada

(Věc T-137/11)

(2011/C 130/42)

Jednací jazyk: francouzština

#### Účastníci řízení

Žalobce: Georges Guiai Bi Poin (Abidjan, Pobřeží slonoviny) (zástupce: G. Collard, advokát)

Žalovaná: Rada Evropské unie

#### Návrhová žádání žalobce

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

— určil, že v případě žalobce Georgese GUIAI BI POINA jsou nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 a rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011, zveřejněná dne 15. ledna 2011 v Úředním věstníku Evropské unie, skutkově nepodložená,

— v důsledku toho,

— zrušil nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 a rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011;

— podpůrně nařídil, aby bylo jméno Georgese GUIAI BI POINA vyjmuta ze seznamů tvořících přílohy uvedeného nařízení a rozhodnutí.

#### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby uplatňuje žalobce dva žalobní důvody.

1) První žalobní důvod vycházející z porušení povinnosti odůvodnění, jelikož důvody pro zapsání žalobce na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření, jsou

stereotypní, aniž v něm je uveden jakýkoliv konkrétní skutkový poznatek umožňující posoudit relevantnost uvedeného zápisu.

2) Druhý žalobní důvod vycházející ze zjevně nesprávného posouzení, jelikož:

— žalobci je vytýkáno, že odmítá akceptovat pravomoci demokraticky zvoleného prezidenta A. Ouattara, třebaže žalobce nemůže jakožto voják vypovědět poslušnost ústavním orgánům své země, jež prohlásily L. Gbagba za zvoleného prezidenta, a

— žalobci je vytýkáno, že je odpovědný za závažná porušení lidských práv a mezinárodního humanitárního práva, třebaže nebyl obviněn Mezinárodním trestním soudem, jehož příslušnost Republika Pobřeží slonoviny uznala.

### Žaloba podaná dne 11. března 2011 — Ahouma v. Rada

(Věc T-138/11)

(2011/C 130/43)

Jednací jazyk: francouzština

#### Účastníci řízení

Žalobce: Brouha Nathanaël Ahouma (Abidjan, Pobřeží slonoviny) (zástupce: G. Collard, advokát)

Žalovaná: Rada Evropské unie

#### Návrhová žádání žalobce

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

— určil, že v případě žalobce Brouha Nathanaëla AHOUMY jsou nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 a rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011, zveřejněná dne 15. ledna 2011 v Úředním věstníku Evropské unie, skutkově nepodložená,

— v důsledku toho,

— zrušil nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 a rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011;

— podpůrně nařídil, aby bylo jméno Brouha Nathanaëla AHOUMY vyjmuta ze seznamů tvořících přílohy uvedeného nařízení a rozhodnutí.

#### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobní důvody a hlavní argumenty uplatňované žalobcem jsou v podstatě totožné nebo podobné s žalobními důvody a hlavními argumenty uvedenými v rámci věci T-137/11, Guiai Bi Poin v. Rada.

**Žaloba podaná dne 11. března 2011 — Gnango v. Rada**

(Věc T-139/11)

(2011/C 130/44)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobce:* Loba Emmanuel Patrice Gnango (Abidjan, Pobřeží slonoviny) (zástupce: G. Collard, advokát)*Žalovaná:* Rada Evropské unie**Návrhová žádání žalobce**

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

— určil, že v případě žalobce Loby Emmanuela Patrice GNANGY jsou nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 a rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011, zveřejněná dne 15. ledna 2011 v Úředním věstníku Evropské unie, skutkově nepodložená,

— v důsledku toho,

— zrušil nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 a rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011;

— podpůrně nařídil, aby bylo jméno Loby Emmanuela Patrice GNANGY vyjmuta ze seznamů tvořících přílohy uvedeného nařízení a rozhodnutí.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Žalobní důvody a hlavní argumenty uplatňované žalobcem jsou v podstatě totožné nebo podobné s žalobními důvody a hlavními argumenty uvedenými v rámci věci T-137/11, Guiai Bi Poin v. Rada.

**Žaloba podaná dne 11. března 2011 — Guei v. Rada**

(Věc T-140/11)

(2011/C 130/45)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobce:* Badia Brice Guei (Abidjan, Pobřeží slonoviny) (zástupce: G. Collard, advokát)*Žalovaná:* Rada Evropské unie**Návrhová žádání žalobce**

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

— určil, že v případě žalobce Badii Brice GUEIE jsou nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 a rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011, zveřejněná dne

15. ledna 2011 v Úředním věstníku Evropské unie, skutkově nepodložená,

— v důsledku toho,

— zrušil nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 a rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011;

— podpůrně nařídil, aby bylo jméno Badii Brice GUEIE vyjmuta ze seznamů tvořících přílohy uvedeného nařízení a rozhodnutí.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Žalobní důvody a hlavní argumenty uplatňované žalobcem jsou v podstatě totožné nebo podobné s žalobními důvody a hlavními argumenty uvedenými v rámci věci T-137/11, Guiai Bi Poin v. Rada.

**Žaloba podaná dne 11. března 2011 — Dogbo v. Rada**

(Věc T-141/11)

(2011/C 130/46)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobce:* Blé Brunot Dogbo (Abidjan, Pobřeží slonoviny) (zástupce: G. Collard, advokát)*Žalovaná:* Rada Evropské unie**Návrhová žádání žalobce**

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

— určil, že v případě žalobce Blého Brunota DOGBA jsou nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 a rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011, zveřejněná dne 15. ledna 2011 v Úředním věstníku Evropské unie, skutkově nepodložená,

— v důsledku toho,

— zrušil nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 a rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011;

— podpůrně nařídil, aby bylo jméno Blého Brunota DOGBA vyjmuta ze seznamů tvořících přílohy uvedeného nařízení a rozhodnutí.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Žalobní důvody a hlavní argumenty uplatňované žalobcem jsou v podstatě totožné nebo podobné s žalobními důvody a hlavními argumenty uvedenými v rámci věci T-137/11, Guiai Bi Poin v. Rada.



**Žaloba podaná dne 14. března 2011 — SIR v. Rada**

(Věc T-142/11)

(2011/C 130/47)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastnice řízení**

*Žalobkyně:* Société ivoirienne de raffinage (SIR) (Abidjan, Pobřeží slonoviny) (zástupce: M. Ceccaldi, advokát)

*Žalovaná:* Rada Evropské unie

**Návrhová žádání žalobkyně**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP, jakož i nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011, kterými se ukládají omezující opatření namířená proti některým osobám a subjektům, a to zejména vůči společnosti SIR;
- uložil Radě náhradu nákladů řízení.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby uplatňuje žalobkyně pět žalobních důvodů.

- 1) První žalobní důvod vychází z porušení Charty OSN, jakož i čl. 3 odst. 5 a 6, čl. 21 odst. 1 SEU a článku 7 SFEU, jelikož žalovaná překročila své pravomoci tím, že uložila omezující opatření, neboť jméno žalobkyně není uvedeno mezi osobami, na něž se vztahuje rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1572 (2004).
- 2) Druhý žalobní důvod vychází z porušení zásady nevměšování se do vnitřních záležitostí státu, jelikož žalovaná postupovala v rozporu se svrchovaným rozhodnutím Ústavní rady Republiky Pobřeží slonoviny, která prohlásila, že prezidentem byl zvolen L. Gbagbo a nikoli A. Ouattara.
- 3) Třetí žalobní důvod vychází z vnitřní protiprávnosti napadených aktů, které nemohou spadat do působnosti či pravomoci žalované.
- 4) Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení práva na obhajobu v rozsahu, v němž se žalobkyně nemohla seznámit se skutečnostmi svědčícími v její neprospěch a nemohla tudíž v tomto ohledu účelně zaujmout stanovisko.
- 5) Pátý žalobní důvod vychází z porušení zásady proporcionality v rozsahu, v němž následky přijatých opatření jsou pro žalobkyni i pro obyvatelstvo Pobřeží slonoviny nepřiměřené ve vztahu ke sledovanému cíli.

**Žaloba podaná dne 14. března 2011 — Kassarate v. Rada**

(Věc T-144/11)

(2011/C 130/48)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení**

*Žalobce:* Tiapé Edouard Kassarate (Abidjan, Pobřeží slonoviny) (zástupci: G. Collard a L. Aliot, advokáti)

*Žalovaná:* Rada Evropské unie

**Návrhová žádání žalobce**

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- určil, že v případě žalobce Tiapého Edouarda KASSARATEA jsou nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 a rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011, zveřejněná dne 15. ledna 2011 v Úředním věstníku Evropské unie, skutkově nepodložená,
- v důsledku toho,
  - zrušil nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 a rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011;
  - podpůrně nařídil, aby bylo jméno Tiapého Edouarda KASSARATEA vyjmuta ze seznamů tvořících přílohy uvedeného nařízení a rozhodnutí.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Žalobní důvody a hlavní argumenty uplatňované žalobcem jsou v podstatě totožné nebo podobné s žalobními důvody a hlavními argumenty uvedenými v rámci věci T-137/11, Guiai Bi Poin v. Rada.

**Žaloba podaná dne 14. března 2011 — Vagba v. Rada**

(Věc T-145/11)

(2011/C 130/49)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení**

*Žalobce:* Gagbei Faussignaux Vagba (Abidjan, Pobřeží slonoviny) (zástupci: G. Collard a L. Aliot, advokáti)

*Žalovaná:* Rada Evropské unie

**Návrhová žádání žalobce**

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- určil, že v případě žalobce Gagbeie Faussignauxe VAGBY jsou nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 a rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011, zveřejněná dne 15. ledna 2011 v Úředním věstníku Evropské unie, skutkově nepodložená,

— v důsledku toho,

- zrušil nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 a rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011;
- podpůrně nařídil, aby bylo jméno Gagbeie Faussignauxe VAGBY vyjmuta ze seznamů tvořících přílohy uvedeného nařízení a rozhodnutí.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobní důvody a hlavní argumenty uplatňované žalobcem jsou v podstatě totožné nebo podobné s žalobními důvody a hlavními argumenty uvedenými v rámci věci T-137/11, Guiai Bi Poin v. Rada.

---

### Žaloba podaná dne 14. března 2011 — Yoro v. Rada

(Věc T-146/11)

(2011/C 130/50)

*Jednací jazyk: francouzština*

#### Účastníci řízení

*Žalobce:* Claude Yoro (Abidjan, Pobřeží slonoviny) (zástupce: G. Collard, advokát)

*Žalovaná:* Rada Evropské unie

#### Návrhová žádání žalobce

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- určil, že v případě žalobce Clauda YORA jsou nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 a rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011, zveřejněná dne 15. ledna 2011 v Úředním věstníku Evropské unie, skutkově nepodložená,

— v důsledku toho,

- zrušil nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 a rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011;
- podpůrně nařídil, aby bylo jméno Clauda YORA vyjmuta ze seznamů tvořících přílohy uvedeného nařízení a rozhodnutí.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobní důvody a hlavní argumenty uplatňované žalobcem jsou v podstatě totožné nebo podobné s žalobními důvody a hlavními argumenty uvedenými v rámci věci T-137/11, Guiai Bi Poin v. Rada.

### Žaloba podaná dne 14. března 2011 — Robe v. Rada

(Věc T-147/11)

(2011/C 130/51)

*Jednací jazyk: francouzština*

#### Účastníci řízení

*Žalobce:* Gogo Joachim Robe (Abidjan, Pobřeží slonoviny) (zástupce: G. Collard, advokát)

*Žalovaná:* Rada Evropské unie

#### Návrhová žádání žalobce

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- určil, že v případě žalobce Goga Joachima ROBEHO jsou nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 a rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011, zveřejněná dne 15. ledna 2011 v Úředním věstníku Evropské unie, skutkově nepodložená,

— v důsledku toho,

- zrušil nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 a rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011;
- podpůrně nařídil, aby bylo jméno Goga Joachima ROBEHO vyjmuta ze seznamů tvořících přílohy uvedeného nařízení a rozhodnutí.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobní důvody a hlavní argumenty uplatňované žalobcem jsou v podstatě totožné nebo podobné s žalobními důvody a hlavními argumenty uvedenými v rámci věci T-137/11, Guiai Bi Poin v. Rada.

---

### Žaloba podaná dne 14. března 2011 — Mangou v. Rada

(Věc T-148/11)

(2011/C 130/52)

*Jednací jazyk: francouzština*

#### Účastníci řízení

*Žalobce:* Philippe Mangou (Abidjan, Pobřeží slonoviny) (zástupci: G. Collard a L. Aliot, advokáti)

*Žalovaná:* Rada Evropské unie

#### Návrhová žádání žalobce

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- určil, že v případě žalobce Philippa MANGOUA jsou nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 a rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011, zveřejněná dne 15. ledna 2011 v Úředním věstníku Evropské unie, skutkově nepodložená,

— v důsledku toho,

— zrušil nařízení Rady (EU) č. 25/2011 ze dne 14. ledna 2011 a rozhodnutí Rady 2011/18/SZBP ze dne 14. ledna 2011;

— podpůrně nařídil, aby bylo jméno Philippa MANGOVA vyjímuto ze seznamů tvořících přílohy uvedeného nařízení a rozhodnutí.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobní důvody a hlavní argumenty uplatňované žalobcem jsou v podstatě totožné nebo podobné s žalobními důvody a hlavními argumenty uvedenými v rámci věci T-137/11, *Guiar Bi Poin v. Rada*.

### Žaloba podaná dne 14. března 2011 — Gobierno de Aragón a další v. Rada

(Věc T-150/11)

(2011/C 130/53)

Jednací jazyk: španělština

### Účastníci řízení

Žalobci: Gobierno de Aragón (Aragón, Španělsko), Principado de Asturias, Junta de Castilla y León (zástupci: C. Fernández Vicién, I. Moreno-Tapia Rivas, E. Echeverría Álvarez, M. López Garrido, advokáti)

Žalovaná: Rada

### Návrhové žádání žalobců

Žalobci navrhují, aby Tribunal

— zrušil čl. 3 odst. 1 písm. a), b) a f), čl. 3 odst. 3 a čl. 7 odst. 2 a 3 rozhodnutí Rady 2010/787/EU a

— uložil Radě náhradu nákladů řízení.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Předmětem projednávané žaloby je částečné zrušení rozhodnutí Rady ze dne 10. prosince 2010 o státní podpoře k usnadnění

uzavírání nekonkurenceschopných uhelných dolů (2010/787/EU).

Žalobci na podporu své žaloby uplatňují čtyři žalobní důvody.

1) První žalobní důvod vycházející ze zjevně nesprávného skutkového posouzení, a v důsledku toho porušení článku 194 SFEU

Rozhodnutí je stíženo nesprávným skutkovým posouzením, jelikož uvádí, že malý podíl subvencovaného uhlí na celkové skladbě zdrojů energie již neodůvodňuje zachování těchto subvencí k zabezpečení zásobování energií na úrovni Unie. Z důvodu tohoto nesprávného posouzení ukládá napadené rozhodnutí opatření, která porušují jeden z cílů politiky v oblasti energetiky stanovených v článku 194 SFEU, který v písmenu b) stanoví zajištění bezpečnosti dodávek energie v Unii.

2) Druhý žalobní důvod vycházející z porušení zásady proportionality

Požadavek neposkytnutí nebo vrácení podpor, které podle napadeného rozhodnutí obdržely doly, jež nejsou v roce 2011 konkurenceschopné, ale budou konkurenceschopné v roce 2018, není přiměřené ve vztahu k cílům sledovaným napadeným rozhodnutím. Ustanovení zpochybňovaná projednávanou žalobou jdou tak nad rámec toho, co je nezbytné k zajištění ochrany životního prostředí, jelikož nepřispívají ke snížení procentního podílu energie vyráběné z uhlí. Zpochybňovaná ustanovení jsou nepřiměřená také pro dosažení cílů konkurenceschopnosti důlního průmyslu, jelikož (i) v roce 2018 mohou vést k uzavření dolů, které jsou v této době konkurenceschopné, ale na základě napadeného rozhodnutí mohou být uzavřeny, neboť v roce 2011 nemohly být zachovány bez podpory poskytnuté na základě téhož rozhodnutí a (ii) nepodporují zachování konkurenceschopných dolů z hlediska životního prostředí a bezpečnosti.

3) Třetí žalobní důvod vycházející z porušení zásady legitimního očekávání.

Žalobci mají za to, že určité aspekty napadeného rozhodnutí tím, že odstraňují bezpečnost dodávek jako cíl chráněný novou právní úpravou, porušují zásadu legitimního očekávání.

4) Čtvrtý žalobní důvod vycházející z neuvedení odůvodnění.

Podle žalobců rozhodnutí dostatečně neodůvodňuje přijetí opatření, která se odchyľují od ustanovení předchozí právní úpravy a normativního rámce, který s ní souvisí.



## SOUD PRO VEŘEJNOU SLUŽBU

**Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 8. března 2011 — Carlo De Nicola v. Evropská investiční banka**

(Věc F-59/09) <sup>(1)</sup>

(„Veřejná služba — Zaměstnanci Evropské investiční banky — Hodnocení — Povýšení — Pravomoc Soudu — Přípustnost — Konkludentní rozhodnutí o zamítnutí — Interní směrnice — Zástupce zaměstnanců — Zásada dodržení práva na obhajobu“)

(2011/C 130/54)

Jednací jazyk: italština

### Účastníci řízení

*Žalobce:* Carlo De Nicola (Strassen, Lucembursko) (zástupce: L. Isola, advokát)

*Žalovaná:* Evropská investiční banka (zástupci: C. Gómez de la Cruz, T. Gilliams a F. Martin, zmocněnci, ve spolupráci s A. Dal Ferro, advokátem)

### Předmět věci

Zprvė zrušení povýšení, o kterých se rozhodlo dne 29. dubna 2008 a která nezahrnují jméno žalobce, jakož i zrušení hodnocení žalobce za rok 2007. Zadruhé zrušení rozhodnutí Odvolacího výboru nadále rozhodovat bez ohledu na námitku podjatosti. Zatřetí konstatování skutečnosti, že žalobce byl obětí psychického obtěžování, jakož i uložení žalované, aby ukončila

všechny činnosti psychického obtěžování a nahradila nemajetkovou a majetkovou újmu.

### Výrok rozsudku

- 1) *Hodnotící zpráva za rok 2007 a rozhodnutí o odmítnutí povýšení C. De Nicoloy se zrušují.*
- 2) *Zbývající návrhová žádání v žalobě se zamítají.*
- 3) *Carlo De Nicola a Evropská investiční banka ponosou vlastní náklady řízení.*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 205, 29.8.2009, s. 49.

**Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 3. března 2011 — Dubus v. Parlament**

(Věc F-86/10) <sup>(1)</sup>

(2011/C 130/55)

Jednací jazyk: francouzština

V důsledku smírného urovnání sporu rozhodl předseda prvního senátu o vyškrtnutí věci.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 317, 20.11.2010, s. 49.





## CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2011 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepisovat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

### Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_cs.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm)

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

